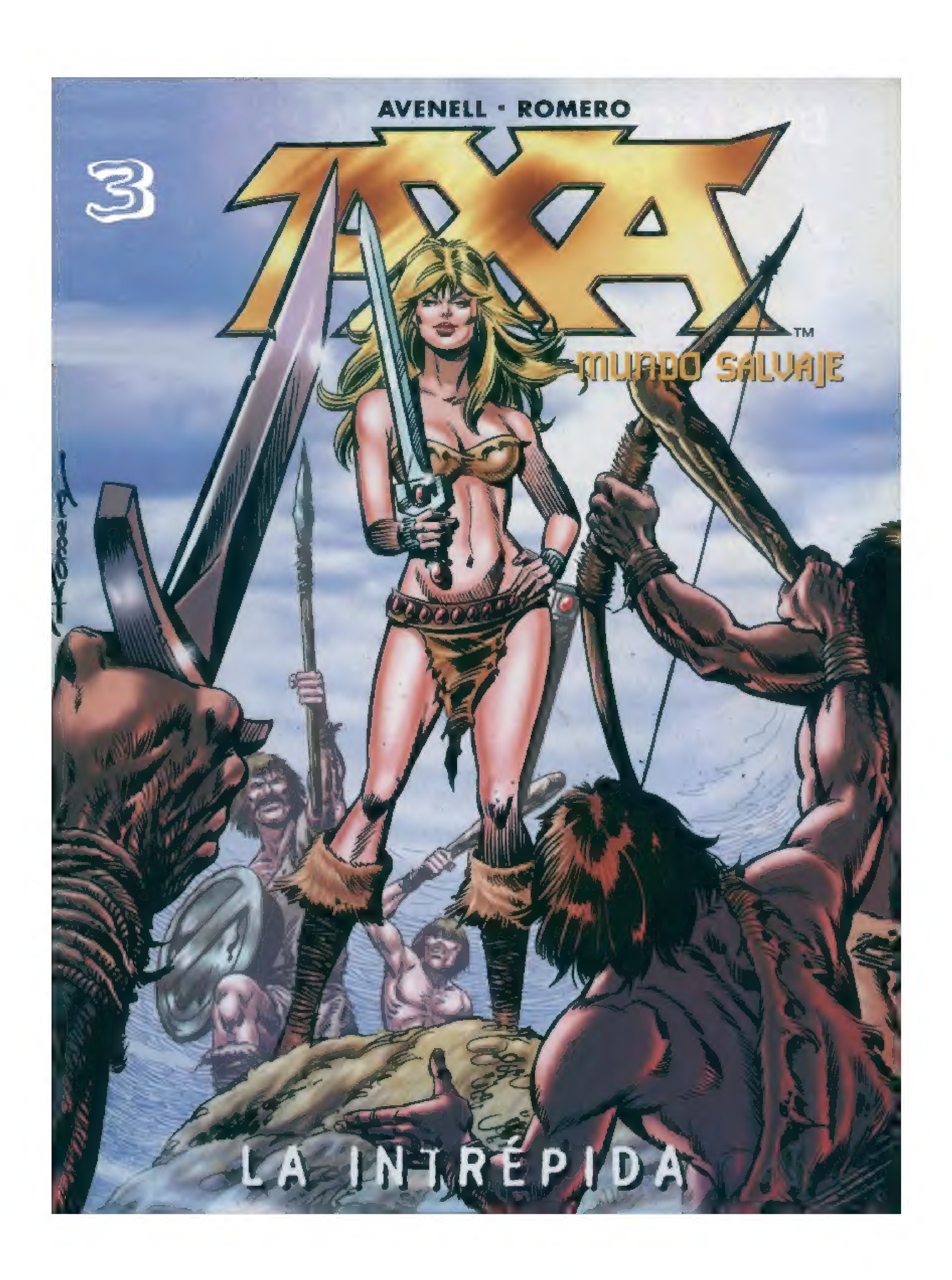

AVENELL · ROMERO
3
AXA
TM
MUNDO SALVAJE
LA INTRÉPIDA



TRADUCTIONS ET ADAPTATIONS : SERGIO

L'INTRÉPIDE



DESSINS - ENRIQUE ROMERO
SCÉNARIO - DONNE AVENELL


AXA
L'INTRÉPIDE
LA GRANDE POLLUTION A JOUÉ UN SALE TOUR AU CLIMAT MONDIAL



OU D'UNE MORT MOINS PAISIBLE...
QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ DIRE ?
QUE NOUS NE SOMMES PAS SEULS DANS CE DÉSERT PERDU... NOUS AVONS DE LA COMPAGNIE. ET UNE COMPAGNIE AFFAMÉE.
OH, NON... !
DES LOUPS !
MON ARME EST GELÉE !
MON ACIER EST TOUJOURS FROID...
RECULE, LA BÊTE !
CRAAAAW!
DERRIÈRE TOI, AXA !
AXA ET JASON DANS LE DÉSERT GELÉ SONT ATTAQUÉS PAR DES LOUPS...
CES DIABLES SONT AFFAMÉS...
COMME MOI...
ET ILS ONT DES FOURRURES CHAUDES AINSI QUE DE LA VIANDE...
TU AS FAIT FUIR LA MEUTE, AXA...
ET TUÉ TROIS BÊTES AFFAMÉES.
ALLUME UN FEU, PENDANT QUE JE LES DÉPOUILLE...
ÇA NE TE DÉGOÛTE PAS, AXA ?
NON, JE SUIS GELÉE ! CES PEAUX SIGNIFIENT CHALEUR ET VIE...
C'EST UNE QUESTION DE SURVIE, JASON. SI ON NE LES TUE PAS, ILS NOUS TUENT.



NOUS SOMMES COMME DES SAUVAGES, AXA.
NOUS SOMMES DANS UN DÉSERT ...
BLAMEZ LES ANCIENS ET LEURS GUERRES NUCLÉAIRES. ILS ONT MODIFIÉ L'AXE DE LA TERRE ET NOUS ONT APPORTÉ LE CHAOS CLIMATIQUE ...
JE VEUX JUSTE ME RÉCHAUFFER.
EH BIEN, VIENS ICI, JASON !
UNE CLAIRIÈRE DANS UN GLACIER ET ... UNE VALLÉE CACHÉE
COUVERT DE BROUILLARD.
ET, MIRACULEUSEMENT, DE LA VALLÉE S'ÉLÈVE... DE LA CHALEUR !
ATTENDS, AXA... REVIENS !
POUR MOURIR DE FROID? LÀ, DANS LA BRUME DE LA VALLÉE, IL Y A LA VIE !
AXA DESCEND DANS LA VALLÉE BRUMEUSE ...
MAIS QUEL GENRE DE VIE Y TROUVERAS-TU, AXA ? AMICALE OU HOSTILE ?
JE VAIS BIENTÔT LE SAVOIR...
SUR LA COLLINE, ACCROUPIS ENTRE LES ROCHERS, IL Y A... DES ANIMAUX ?
OU BIEN NE LE SONT-ILS PAS ?
NON, SOUS LA PEAU DE L'ANIMAL IL Y A... UN HOMME !
ET C'EST UN JEUNE HOMME.
MAIS AMICAL ?
MAINS OUVERTES ... PAS D'ARMES ... C'EST SUFFISANT POUR MOI ...


LA PAIX DANS LES MAINS, ET DANS LE COEUR. JE SUIS BILLI.


CE SONT DES JEUNES GENS DE MA TRIBU...
TU VIS ICI... UNE TRIBU ENTIÈRE ? DANS LA VALLÉE DES BRUMES ?


NON ! DANS LE BROUILLARD, DANGER ! NOUS VIVONS ICI DANS DES GROTTES. VENEZ...


TU SAIS CE QUE SONT CES GENS, N'EST-CE PAS, AXA ?
JE SAIS À QUOI ILS RESSEMBLENT...


À DES HOMMES DES CAVERNES PRÉHISTORIQUES !
AU XXIème SIÈCLE ?
CE SONT DES SURVIVANTS DE LA GRANDE POLLUTION, QUI SONT REVENUS À LA SAUVAGERIE DES TEMPS ANCIENS.


REGARDEZ ÇA, DES PEINTURES RUPESTRES ! ET CE NE SONT PAS DES ANIMAUX, DES PLANTES OU DES HOMMES...


CE SONT DES MACHINES ÉTRANGES... SOUVENIRS DU PASSÉ... OU DES VISIONS DE L'AVENIR ?


EN TOUT CAS, C'EST DE L'ART PRIMITIF ! ET REGARDEZ LES OUTILS QU'ILS UTILISENT... DES OS ET DES SILEX, ET DES POILS D'ANIMAUX...


OUTILS SACRÉS ! NE PAS TOUCHER !
EH?


TOUS NE SONT PAS AUSSI AMICAUX QUE BILLI... LES ANCIENS SE MÉFIENT...
LES ÉTRANGERS APPORTENT DES PROBLÈMES !


VOUS ÉTIEZ UN ÉTRANGER AVANT, ZIO DANS LA VALLÉE DE LA BRUME...
FAITES CONFIANCE À LA FEMME AUX CHEVEUX D'OR...



JE DIS QUE NOUS ACCUEILLONS LES ÉTRANGERS À MAINS ET À COEURS OUVERTS.
NOUS N'AVONS PAS DE VIANDE.
ALLONS CHERCHER DE LA VIANDE !
CHASSE !
FESTIN !
LA PRÉ-HISTOIRE...
SEMBLE TOUT DROIT SORTI DES BANQUES DE MÉMOIRE, JASON...
QUEL GENRE D'ANIMAUX ALLEZ-VOUS CHASSER ET OÙ ?
DANS LA VALLÉE, DANS LA BRUME, DE GROS ANIMAUX, BEAUCOUP DE VIANDE !
IL FAIT DE PLUS EN PLUS CHAUD, JASON...
JE TRANSPIRE, ET PAS SEULEMENT À CAUSE DE L'HUMIDITÉ...
AXA ET LES HOMMES DES CAVERNES, CHASSEURS AU XXIème SIÈCLE
C'EST LA VALLÉE DE LA BRUME ?
UN BON TERRAIN DE CHASSE, MAIS BEAUCOUP DE CHALEUR, BEAUCOUP DE DANGER, ATTENTION...
UN MARÉCAGE PRIMITIF !
LA TERRE DEVAIT ÊTRE COMME ÇA IL Y A CENT MILLIONS D'ANNÉES !
TOUTE CETTE VALLÉE A SOMBRÉ DANS LES ABYSSES DU PASSÉ...
À LA CHASSE !
QUEL GENRE D'ANIMAUX VIVENT DANS CETTE ÉTRANGE JUNGLE PRÉHISTORIQUE ?
DES ANIMAUX FÉROCES, À EN JUGER PAR LE JEUNE BILLI...
ET DES GROS AUSSI ...
ILS CONTINUENT À TRAQUER DANS TOUTES LES DIRECTIONS, MAIS REGARDEZ EN HAUT !

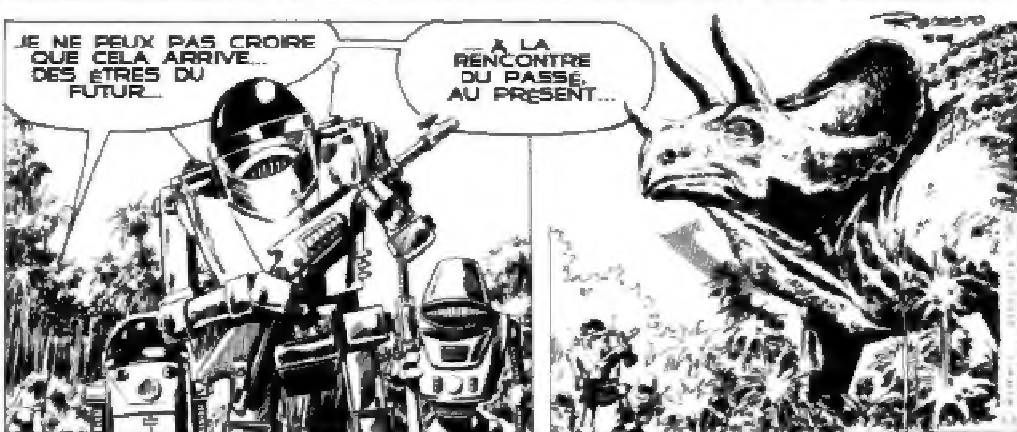

OH, NON !
QU'AVEZ-VOUS VU, AXA...
UN CAUCHEMAR SURGI DES TÉNÈBRES DE LA PRÉHISTOIRE ! AU VINGT-ET-UNIÈME SIÈCLE... !
GRROURKG !
COURS, FEMME !
OOH !
SKRADOOOOOM !!!!
VOUS AVEZ DEMANDÉ QUEL GENRE D'ANIMAUX POUVAIENT VIVRE DANS UNE JUNGLE PRÉHISTORIQUE...
DES ANIMAUX PRÉHISTORIQUES !
UN DINOSAURE DE L'ÈRE CRÉTACÉE, D'IL Y A 90 MILLIONS D'ANNÉES !
J'AURAIS DÛ DEVINER LA RÉPONSE...
UN TYRANNOSAURE !
VOUS N'ALLEZ PAS CHASSER CE MONSTRE AVEC DES ARMES AUSSI GROSSIÈRES, N'EST-CE PAS ?
LES PRIMITIFS L'ONT FAIT !
MAIS NOUS SOMMES AU 21ÈME SIÈCLE !
L'HISTOIRE SE RÉPÈTE DANS LA VALLÉE DES BRUMES...
MORT !


UN DINOSAURE ATTAQUÉ PAR DES CHASSEURS DES CAVERNES AU 21ÈME SIÈCLE ...
ILS NE TUERONT JAMAIS CE MONSTRE AVEC DES BATONS ET DES PIERRES.
NON ... ILS VONT JUSTE LE RENDRE FURIEUX. COURS, AXA !
GRONNK!
CETTE BÊTE NOUS POURCHASSE !
L'ANIMAL VEUT DE LA VIANDE... LA NÔTRE !
¡AAAH!
BILLI ! OH, NON !
NE RETOURNEZ PAS, AXA... NE RISQUEZ PAS VOTRE VIE POUR CE PRIMITIF !
C'EST UN ÊTRE HUMAIN ! IL A BESOIN D'AIDE !
TU PEUX BOUGER, BILLI
GRAAAAW!
SI CE N'EST PAS LE CAS... JE MEURS...
LES FOUGÈRES GRISES NOUS CACHENT...
DES MONSTRES PRÉHISTORIQUES... MARAIS PRIMITIFS ... TU VIS DANS UN MONDE FANTASTIQUE, BILLI... !
ET, SI JE N'AI PAS D'HALLUCINATIONS... CE N'EST PAS TOUT... !


AXA EST PLONGÉE DANS LE MONDE PRIMITIF DE LA VALLÉE DES BRUMES...
DES HOMMES ÉTRANGES... DANS DES BATEAUX ÉTRANGES... ÉMERGEANT DE LA BRUME DU MARAIS...

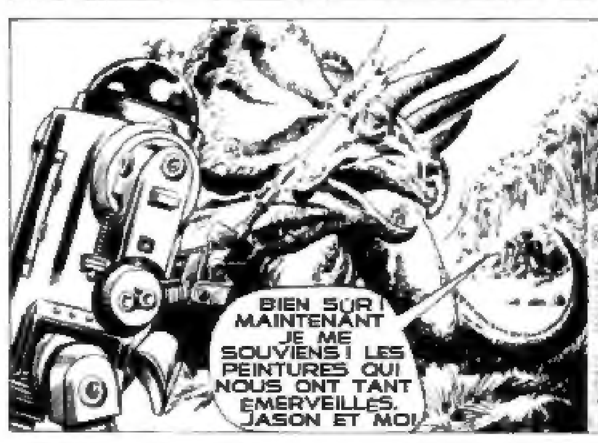

ILS RESSEMBLENT À DES HUMAINS.
CE SONT DES HOMMES DE FER.


DES ROBOTS !


JE NE PEUX PAS CROIRE QUE CELA ARRIVE... DES ÊTRES DU FUTUR...
... À LA RENCONTRE DU PASSÉ, AU PRÉSENT...


JE SUIS FOLLE ? JE L'IMAGINE ?


GRROURRRKG !!!
AU 21ÈME SIÈCLE... UN MONSTRE PRÉHISTORIQUE QUI SE BAT AVEC DES ROBOTS...
ÇA ARRIVE TOUS LES JOURS, DANS LA VALLÉE DU BROUILLARD.


BIEN SÛR ! MAINTENANT JE ME SOUVIENS ! LES PEINTURES QUI NOUS ONT TANT ÉMERVEILLÉS, JASON ET MOI.


CES MACHINES SUR LE MUR DE LA GROTTE N'ÉTAIENT NI UN SOUVENIR DU PASSÉ NI UNE VISION DE L'AVENIR
... L'ARTISTE PEIGNAIT DES CHOSES QU'IL AVAIT VUES...
DES HOMMES DE FER.



MAIS QUELQU'UN A DU CONSTRUIRE CES ROBOTS.
CE SONT DES AUTOMATES AUTO-DIRIGES, DES MACHINES TRES SOPHISTIQUEES
ET DES TUEURS !
AU MOINS, VOUS AVEZ DES AMIS UTILES DANS VOTRE MONDE PRIMITIF, BILL.
LES DENTS D'UN DINOSAURE NE FONT PAS LE POIDS FACE A UN LASER
DES AMIS ? LES HOMMES DE FER ?
LES ROBOTS SONT AMICAUX, N'EST CE PAS ? DES HOMMES LES ONT PROGRAMMES. ILS NE PEUVENT PAS ÊTRE HOSTILES
COURS !
LES HOMMES DE FER !
VOUS AVEZ ENTENDU, AXA NE RESTEZ PAS LA !
AU MOINS ILS TIRENT AU DESSUS DES TÊTES, ET PAS POUR TUER
MAIS AXA EST TOUJOURS LA ELLE CHERCHE DES ENNUIS
HOMMES DES CAVERNES MONSTRES ROBOTS ...L'EVOLUTION A ÉTÉ CHAMBOULÉE DANS LA VALLÉE DE LA BRUME !


AXA, DERRIÈRE TOI !

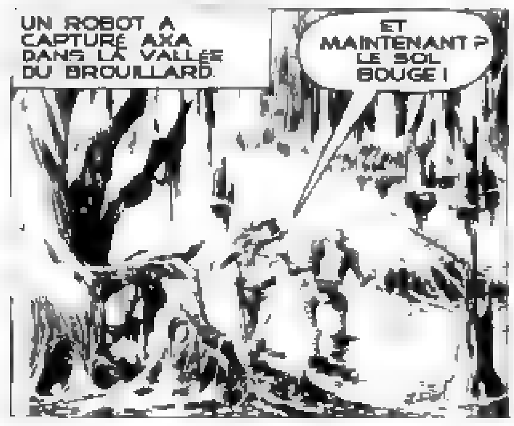

OH, NON... !


UUR !


LÂCHE-MOI, ESPÈCE DE BÊTE DE MÉTAL !
AXA !


COMMENT PARLE-T-ON À UN ROBOT ? EN SUSCITANT SA COMPASSION ?
TU NE PEUX RIEN FAIRE ! SE BATTRE CONTRE LES HOMMES DE FER C'EST MOURIR




UN ROBOT A CAPTURÉ AXA DANS LA VALLÉE DU BROUILLARD.
ET MAINTENANT ? LE SOL BOUGE !


UN AUTRE DINOSAURE !


AU MOINS CETTE FOIS J'AI UN PROTECTEUR


LE ROBOT M'A LIBÉRÉ. JE PEUX M'ÉCHAPPER ?


OUI !


FUYONS CE NOEUD DE FOUS À TEMPS !


C'EST AKA! ELLE S'EST ÉCHAPPÉE MAIS LE ROBOT LA POURSUIT
TU NE PEUX PAS L'AIDER. LES MARAIS SONT DES PIÈGES... BEAUCOUP D'HOMMES DE FER
SI JE POUVAIS RETOURNER DANS UN MONDE SAIN... MON MONDE, LE
MAIS LE TEMPS EST CONDENSÉ DANS CETTE VALLÉE. LE PASSÉ, LE PRÉSENT ET L'AVENIR EN CONFLIT
ET JE SUIS PRISE AU MILIEU
DES ROBOTS... UNE ARMÉE... ET ILS M'ENTOURENT
COMMENT PUIS-JE COMBATTRE CES BRUTES? À QUOI ME SERT L'ÉPÉE?
CE N'EST PAS UN RAYON LASER, MAIS UN FILET
AAH!
AU MOINS CE ROBOT SEMBLE PLUS HUMAIN QUE LES AUTRES
ET SE COMPORTE COMME UN HOMME. PEUX-TU M'AIDER?


VIENS !
PARLE COMME UN HOMME !
MAIS JE NE SUIS PAS DUPE. TU ES UN ROBOT, N'EST CE PAS ?
KLIK !!
OK. TU M'AS CONVAINCU !
AXA, CAPTURÉE PAR DES ROBOTS DANS LA VALLÉE DES BRUMES.
POUVEZ-VOUS ME RÉPONDRE ? OÙ M'EMMENEZ-VOUS ?
BATEAU !
UNE SORTE DE PLANEUR. LOGIQUE DANS CES MARAIS PRIMORDIAUX
QUI T'A FAIT, QUI T'A PROGRAMMÉ
TA CONVERSATION EST TRÈS LIMITÉE MAIS UN ROBOT PARLANT SERAIT UN MIRACLE SCIENTIFIQUE.
J'AI HÂTE DE VOIR D'OÙ TU VIENS. TU M'Y EMMÈNES, N'EST CE PAS ?
OUI, C'EST ÇA ! LE FANTASME ULTIME DE LA VALLÉE DU BROUILLARD !
HOMMES DES CAVERNES, MONSTRES PRÉHISTORIQUES, ROBOTS, ET MAINTENANT
UNE CITÉ DANS LE MARAIS !


AXA ARRIVE DANS LA VILLE DES ROBOTS
CEUX QUI FONT FONCTIONNER LES MACHINES... ONT CONSTRUIT CETTE TOUR
VOUS APPORTEZ UNE AUTRE PRIMITIVE TYPE 9 ?
SI VOUS VOULEZ DIRE MOI... JE SUIS AUSSI CIVILISÉE QUE VOUS
ÊTES-VOUS UNE ÉTRANGÈRE DANS LA VALLÉE ?
JE VIENS DU SUD D'UNE VILLE-DÔME
ÊTES-VOUS UNE SCIENTIFIQUE ?
NON, JE NE CONSTRUIS PAS DE ROBOTS, JE SUIS JUSTE POURSUIVIE
JE SUIS DÉSOLÉ. LES CIRCUITS DE L'ANALYSE VIDÉO SONT DIFFICILES À INSTALLER ET ILS NE SONT PAS TRÈS UTILES DANS LA VALLÉE
LES ROBOTS SONT CONSTRUITS ICI ?
OUI, NOUS EN AVONS DÉVELOPPÉ UNE LARGE GAMME
LES PREMIERS ÉTAIENT TRÈS PRIMITIFS... MAIS MAINTENANT JE TRAVAILLE SUR UN PRESQUE HUMAIN
PRESQUE ?
C'EST POURQUOI TOUT ÇA ? POURQUOI CONSTRUISEZ VOUS CETTE COMMUNAUTÉ DE ROBOTS ?
VOUS AVEZ VU LA VALLÉE, C'EST UN CHAOS ÉVOLUTIF. IL FAUDRAIT LA POUSSER DANS LA BONNE DIRECTION, VOUS NE PENSEZ PAS ?
MAIS JE NE FAIS QUE CONSTRUIRE LES ROBOTS ET EUX LES CONTRÔLENT


QU'EST-CE QUI SE PASSE PETER ?
NOUS AVONS UNE VISITEUSE MONSIEUR. ELLE N'EST PAS DE LA VALLÉE. CE N'EST PAS UNE PRIMITIVE
EST-ELLE INTELLIGENTE ?
SI TU ME LE DEMANDAIS TU LE DÉCOUVRIRAIS
AVEC DU CARACTÈRE HEIN ? ET DE LA BEAUTÉ EXCELLENT
CELA FAIT LONGTEMPS QUE JE CHERCHE UNE PERSONNE COMME VOUS MA CHÈRE
JE VAIS ACTIVER LE TYPE 10, DOCTEUR. NOUS EN AURONS BESOIN.
QUI ÊTES-VOUS ? QUE FAIT CETTE VILLE AU MILIEU DU MARAIS ? QUE VOULEZ-VOUS DE MOI ?
LES SCIENTIFIQUES DE LA VILLE DES MARAIS ACCUEILLENT AXA
IL EST NATUREL QUE VOUS SOYEZ CURIEUSE, MA CHÈRE. LAISSEZ-MOI VOUS RÉPONDRE
APRÈS LA GRANDE POLLUTION, UN GROUPE DE SAVANTS S'EST RÉFUGIÉ DANS CETTE VALLÉE ET CONSTRUIT UN COMPLEXE DE LABORATOIRES
LE CLIMAT ÉTAIT TEMPÉRÉ MAIS LES PERTURBATIONS NUCLÉAIRES ONT AFFAIBLI LA CROÛTE TERRESTRE DANS CETTE ZONE
LA CHALEUR VOLCANIQUE A AUGMENTÉ LA TEMPÉRATURE ET TRANSFORMÉ LA VALLÉE EN UN MARAIS PRIMITIF
LES DINOSAURES OU LEURS OEUFS ONT DÛ HIBERNER DEPUIS LA DERNIÈRE PÉRIODE GLACIAIRE
DE TOUTE FAÇON ILS SONT APPARUS ET LES PRIMITIFS SONT ARRIVÉS DU MONDE EXTÉRIEUR, POUR LES CHASSER ET ÊTRE CHASSÉS


L'HISTOIRE SE RÉPÈTE DANS CE QUE LES PRIMITIFS APPELLENT LA VALLÉE DES BRUMES, MAIS AVEC UNE DIFFÉRENCE
NOUS, LES SCIENTIFIQUES, SOMMES LÀ AVEC DES ROBOTS SOPHISTIQUÉS
CETTE FOIS, NOUS NE LAISSERONS PAS L'ÉVOLUTION SUIVRE SON COURS AVEUGLE LENT ET DÉSORDONNÉ
L'ÉVOLUTION NE PEUT ÊTRE FORCÉE
C'EST DÉJÀ FAIT MA CHÈRE AVEC DES ROBOTS
ILS POSSÈDENT TOUTES LES CAPACITÉS DE L'HOMME SANS AUCUNE ÉMOTION DESTRUCTRICE
LES ROBOTS VONT APPORTER LA RAISON ET L'ORDRE À CE CHAOS PRIMORDIAL ET APRÈS LA VALLÉE LE MONDE !
ET LES HOMMES DES CAVERNES, LES PRIMITIFS COMME VOUS LES APPELEZ ?
C'EST LÀ QUE VOUS INTERVENEZ MA CHÈRE
ILS NOUS CRAIGNENT, MAIS VOUS POURREZ LEUR PARLER ET LES RASSURER. ILS VOUS ÉCOUTERONT
NOUS SOUHAITONS QU'ILS QUITTENT LEURS GROTTES ET VIENNENT EN VILLE POUR TRAVAILLER ENSEMBLE POUR LE BIEN DE L'HUMANITÉ
VOUS VOULEZ QUE JE RETOURNE À TRAVERS CES MARAIS SEULE ?
NE VOUS INQUIÉTEZ PAS, NOUS Y AVONS PENSÉ
VOUS AUREZ UN ACCOMPAGNATEUR IL SERA VOTRE MEILLEUR AMI
UN ROBOT ?


C'EST LE DERNIER MODÈLE, TYPE DIX PROGRAMMÉ POUR VOUS PROTÉGER

NE VOUS INQUIÉTEZ PAS... IL ANTICIPERA VOS BESOINS.
JE COMPRENDS VOTRE POINT DE VUE...

DORMIR

VOUS PARTIREZ POUR LA CAVERNE DEMAIN MATIN, AXA DORMEZ BIEN

MAIS LE SOMMEIL, QUAND IL VIENT, APPORTE DES CAUCHEMARS GROTESQUES
NON UUUH, NON

DEBOUT
J'AI RÊVÉ DE TOI, TYPE 10 MAIS NE TE MÉPRENDS PAS

C'ÉTAIT UN CAUCHEMAR ! LES MONSTRES SONT AUSSI RÉELS QUE TOI... ILS NOUS ATTENDENT DANS LES MARAIS

PRÊT POUR LA MISSION MA CHÈRE ?

RAMENEZ LES PRIMITIFS, AXA !
NOUS AVONS BESOIN DE VOTRE COOPÉRATION, SI NOUS VOULONS UN AVENIR !

CES SCIENTIFIQUES, AVEC LEUR VILLE DANS LE MARAIS ILS PARLENT BEAUCOUP DE L'AVENIR

MAIS LE PASSÉ NOUS ENTOURE DANS LA VALLÉE DU BROUILLARD ATTENDANT DE NOUS ENTRAINER DANS SON MARÉCAGE


J'AVAIS OUBLIÉ QUE VOUS ÉTIEZ LÀ POUR ME PROTÉGER TYPE 10
BEURK ! LE PASSÉ A DES DENTS !


ILS T'ONT BIEN PROGRAMMÉ, DANS LA VILLE.
ALLEZ !


JE SUIS HEUREUSE DE TRAVERSER CE MARÉCAGE À TES CÔTÉS, TYPE 10, MÊME SI TU N'ES QU'UN ROBOT


JE NE T'AI PAS BLESSÉ. ONT-ILS MIS UN COEUR ENTRE TES TRANSISTORS ET TES CIRCUITS ?


NE FAIS PAS ATTENTION À MOI, JE PARLE PARCE QUE JE SUIS NERVEUSE...

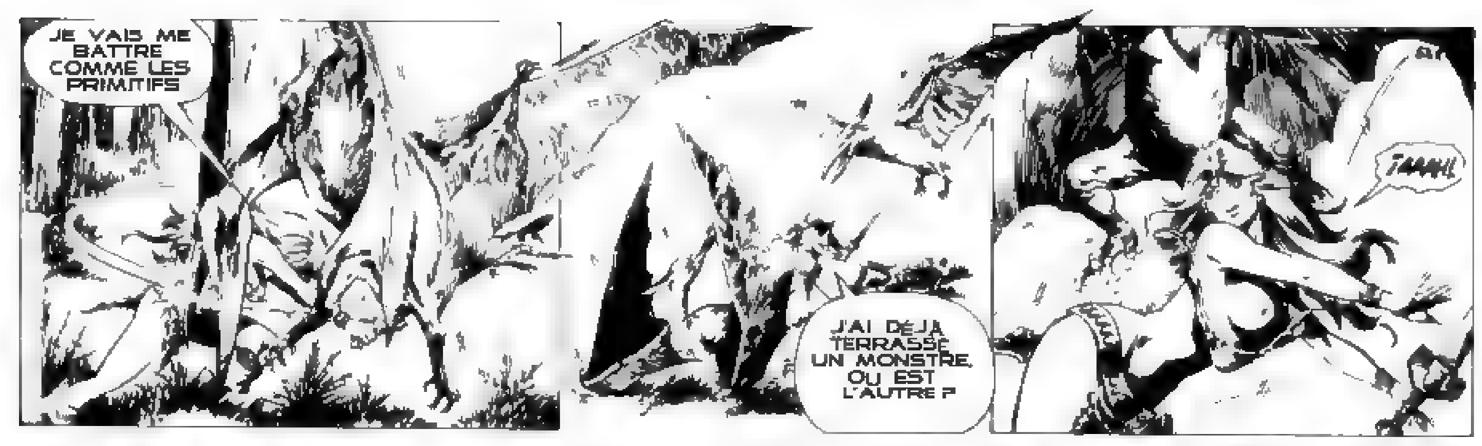

AXA TRAVERSE LA VALLÉE DES BRUMES AVEC SON ROBOT PROTECTEUR
OH, NON TOUT CE QUE JE CRAIGNAIS MAIS PIRE ENCORE... !


ENCORE DES MONSTRES PRÉHISTORIQUES, MAIS CEUX-CI VOLENT !
PTÉROSAURES


VOUS LES AVEZ IDENTIFIÉS, DIX FAITES-LES FRIRE !

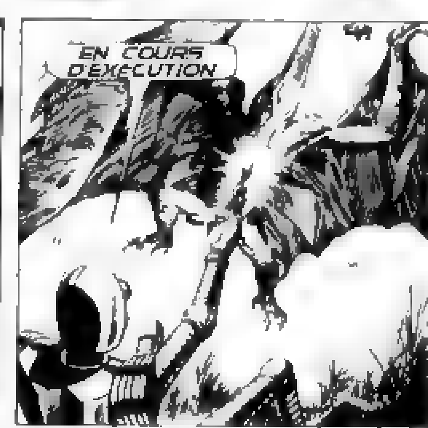

KLAAANG !


QUEL PROTECTEUR TU FAIS !

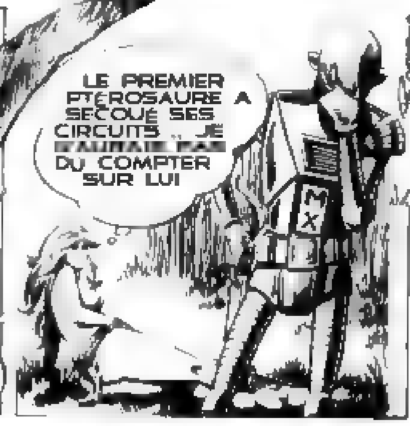

JE VAIS ME BATTRE COMME LES PRIMITIFS
J'AI DÉJÀ TERRASSÉ UN MONSTRE. OÙ EST L'AUTRE ?
¡AAAH!


À L'AIDE !


TU ES CENSÉ ME PROTÉGER, TYPE 10


EN COURS D'EXÉCUTION


IL A UTILISÉ L'ARME LASER JUSTE À TEMPS.


LE PREMIER PTÉROSAURE A SECOUÉ SES CIRCUITS ... JE N'AURAIS PAS DU COMPTER SUR LUI


AXA BLESSÉE ?


WOW, DIX ! TU TE PRÉOCCUPES VRAIMENT DE MOI ?


¿EH?


AXA ! EN DIFFICULTÉ ! UN ROBOT L'ATTAQUE !


N'AYEZ PAS PEUR AXA ! JE SUIS LÀ !
JASON ?

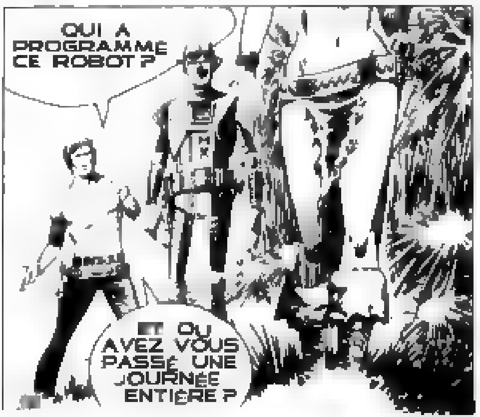

ENLEVE TES MAINS DE MÉTAL D'ELLE, ESPÈCE DE ROBOT !
NON VOUS NE COMPRENEZ PAS !


DIX NE ME DÉRANGE PAS. IL ME PROTÈGE !


VOUS PLAISANTEZ, JE SUPPOSE.
NON ! IL A ÉTÉ PROGRAMMÉ POUR ME PROTÉGER.


PEUT ÊTRE QU'ILS ONT SURCHARGÉ SES CIRCUITS SAIS QUE ÇA SEMBLE BIZARRE MAIS DIX M'AIME


RIDICULE !
COMME TOI JASON ? JE PENSE QUE TU ES JALOUX !


QUI A PROGRAMMÉ CE ROBOT ?
OU AVEZ VOUS PASSÉ UNE JOURNÉE ENTIÈRE ?


DANS LA VILLE DES MARAIS C'EST LÀ QUE VIVENT LES ROBOTS ET LEURS CONSTRUCTEURS


ILS M'ENVOIENT AVEC UN MESSAGE AUX PRIMITIFS.
LES ÉTRANGERS SONT DE RETOUR AVEC UN HOMME DE MÉTAL !


VOUS FERIEZ MIEUX DE LAISSER VOTRE ROBOT DEHORS LES HOMMES DES CAVERNES NE L'AIMENT PAS BEAUCOUP
IGNORANCE ET PRÉJUGÉS !


SONT DES AMIS, PAS DES ENNEMIS ! ILS NE VEULENT QUE VOUS AIDER ! VOTRE AVENIR EST DANS LA CITÉ DES MARAIS !


LES MAÎTRES DES ROBOTS NOUS TRAITENT DE SAUVAGES ! ILS NOUS DÉPRÉCIENT !

NON ! ILS MÉPRISENT SEULEMENT LE MONDE DANS LEQUEL VOUS VIVEZ CE CHAOS PRIMITIF QUI FAIT DE VOUS DES SAUVAGES !

VOIX DOUCE, MOTS DURS COMME UN HOMME DE FER !

AXA ET JASON DANS LA VALLÉE DES BRUMES.
JE VOUS DEMANDE DE QUITTER CETTE CAVERNE RÉPUGNANTE ET DE VENIR AVEC MOI À LA CITÉ DU MARAIS

NON ! LES MAÎTRES DES ROBOTS SONT DES ENNEMIS ! ET LA FEMME AUSSI !

ET L'HOMME DE FER !
MX

OH, NON ! STUPIDE VIEUX !
KLAANG !

STOP, DIX, NE TIRE PAS !

TU AS ÉTÉ PROGRAMMÉ POUR ME SERVIR, ALORS OBÉIS MOI !
ANALYSER

SI TU TE SOUCIES DE MOI, DIX, TU TE SOUCIERAS AUSSI DE CES GENS ! CE SONT MES AMIS !
J'OBÉIS !

LA FEMME A ENSORCELÉ L'HOMME DE FER, ZIO
MAGIE NOIRE !

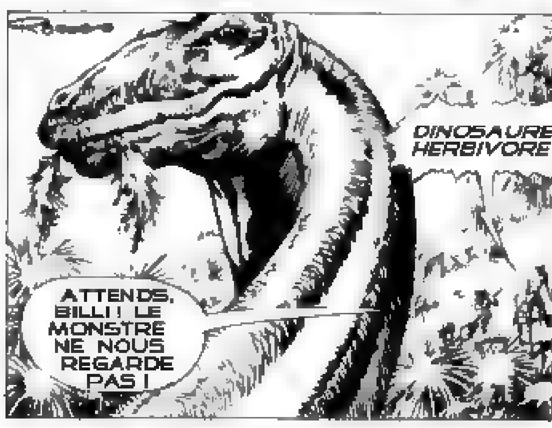
NON UNE BONNE PROGRAMMATION.


AXA REMPLIT SA MISSION AUPRÈS DES PRIMITIFS
LES ANCIENS SONT HOSTILES, BILLI, MAIS TOI, TU VIENS AVEC MOI ?
DANS LA VILLE DES MARAIS ?
OUI !
À L'AVENIR, À LA CONNAISSANCE, À L'ESPOIR !
HORS DE CETTE OBSCURITÉ DANS LA LUMIÈRE
JE VOUS GUIDERAI, JEUNES GENS
VIENS, DIX
JE PEUX VENIR AUSSI ?
TU ES JALOUX, JASON, D'UN ROBOT !
IL EST TROP HUMAIN À MON GOUT
MAIS JE T'AIME !
OUAH, OUAH !
ET TOI NE COMMENCES PAS DIX
ALLONS TOUS À LA VILLE DU MARAIS !
PAS TOUS.
SEULS LES JEUNES AVALENT LES MOTS DOUX DE LA FEMME
À LA POURSUITE DE FAUX RÊVES COMME LA LUMIÈRES DANS LA VALLÉE DE LA BRUME
JEUNE ET STUPIDE
AXA EMMÈNE LES JEUNES PRIMITIFS DE LA VALLÉE DU BROUILLARD
LES ANCIENS NE FONT PAS CONFIANCE AUX SCIENTIFIQUES, AXA
ILS N'ONT CONFIANCE EN RIEN SAUF EN LEURS STUPIDES CROYANCES
IL LEUR SUFFIT DE VIVRE LEUR VIE PRIMITIVE AU MILIEU DE CE TERRIBLE MARAIS
VERS L'EXTINCTION, COMME LES MONSTRES PRÉHISTORIQUES AVEC LESQUELS ILS PARTAGENT LA VALLÉE


EN PARLANT DE MONSTRES
OH, NON ! ENCORE ?


UN SEUL, CETTE FOIS, ET IL NE NOUS A PAS ENCORE VUS
CACHEZ VOUS TOUS !

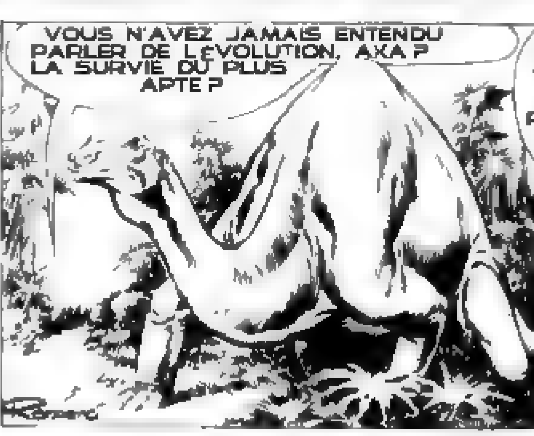

ON VA TUER L'ANIMAL POUR TOI, FEMME !


DINOSAURE HERBIVORE
ATTENDS, BILLI ! LE MONSTRE NE NOUS REGARDE PAS !

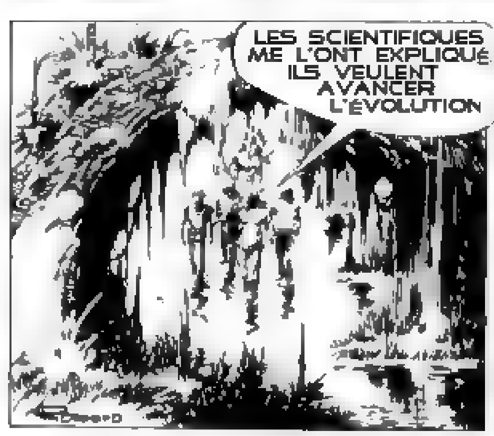

MANGE PLANTES, PAS VIANDE
NOUS SAVONS CE QUE CA SIGNIFIE ! GARDE LES DONNÉES POUR TOI !


POURQUOI ES-TU S AGRESSIF, JASON ? DIX ESSAIE JUSTE D'AIDER !


NOUS TUONS L'ANIMAL.
NON BILLI ! IL NOUS ATTAQUERA PAS !


VOUS N'AVEZ JAMAIS ENTENDU PARLER DE L'EVOLUTION, AXA ? LA SURVIE DU PLUS APTE ?


C'EST POURQUOI NOUS ALLONS A LA VILLE DES MARAIS A LA RECHERCHE D'UN RACCOURCI ALTERNATIF VERS LE FUTUR !


LES SCIENTIFIQUES ME L'ONT EXPLIQUÉ ILS VEULENT AVANCER L'ÉVOLUTION


L'HISTOIRE S'EST RÉPÉTÉE DANS LA VALLÉE DES BRUMES. CETTE FOIS, NOUS N'AURONS PAS A ATTENDRE DES MILLIONS D'ANNÉES POUR QUE L'HOMME ÉMERGE DU CHAOS PRIMORDIAL


LES ROBOTS SONT LA SOLUTION
ATTENTION AXA SUR TOI
UN SERPENT
AIDEZ MOI!
AHH!
EN COURS D'EXÉCUTION
SANS AUCUN DOUTE UN ROBOT EST LA SOLUTION À CE PROBLÈME
LES JEUNES PRIMITIFS ARRIVENT AVEC AXA SUR LA RIVE DU LAC
SORTONS DE CET HORRIBLE MARÉCAGE ALLONS À LA VILLE
LES SCIENTIFIQUES ONT ENVOYÉ UN BATEAU
MAIS, AXA ES TU SÛRE QUE TES NOUVEAUX AMIS SONT DIGNES DE CONFIANCE?
POURQUOI PAS? CE SONT DES SCIENTIFIQUES ET ILS VEULENT AIDER L'HUMANITÉ
EN CONSTRUISANT DES ROBOTS?
JE TE L'AI DÉJÀ DIT JASON C'EST LA CLÉ DU PROBLÈME
MAIS NE PARLONS PAS DE ÇA DEVANT EUX.. NOUS POURRIONS L'EMBARRASSER
VOUS TRAITEZ CET ORDINATEUR AVEC DES JAMBES COMME UN ÊTRE HUMAIN AXA?


JE NE VAIS PAS DISCUTER AVEC TOI, JASON. MAIS REGARDEZ... C'EST LÀ.
LA VILLE DES MARAIS
AAAH...


C'EST MIEUX QUE VOTRE SOMBRE ET MISÉRABLE CAVERNE, N'EST-CE PAS, ET QUE LE MARÉCAGE PUANT QUE NOUS AVONS LAISSÉ DERRIÈRE NOUS !


DÉSOLÉ DE TE DÉCEVOIR, AXA. MAIS CETTE VILLE ME SEMBLE PLUTÔT SINISTRE
MAIS TU N'ES PAS UN PRIMITIF, N'EST-CE PAS ?


NE SOUHAITES-TU PAS AIDER CES HOMMES DES CAVERNES À SORTIR DE L'OBSCURITÉ ET À ENTRER DANS LA LUMIÈRE DU FUTUR ?


BELLE PHRASE. CE SCIENTIFIQUE L'A-T-IL INVENTÉ ?

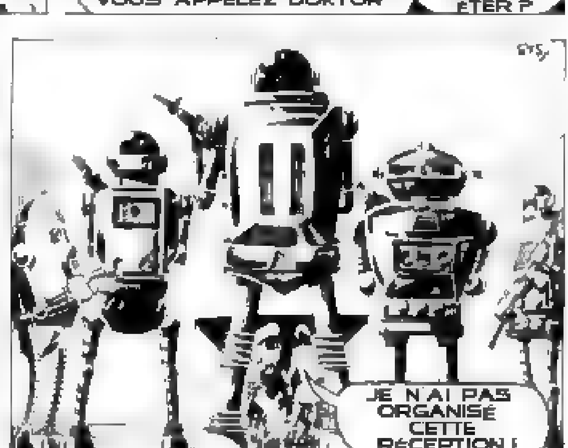

VOUS AVEZ RAMENÉ LES PRIMITIFS, AXA ?
LES JEUNES. JE N'AI PAS RÉUSSI À CONVAINCRE LES ANCIENS DE VENIR


C'EST MIEUX COMME ÇA. LES IDÉES DES VIEUX DURCISSENT AVEC LEURS ARTÈRES.


MAIS CERTAINS DE VOS COLLÈGUES SONT VIEUX... COMME VOTRE CHEF, CELUI QUE VOUS APPELEZ DOKTOR
PENSEZ-VOUS QU'ON DEVRAIT S'INQUIÉTER ?


JE LE SUIS DÉJÀ
JASON PENSE QU'IL S'AGIT D'UN COMPLOT VISANT À JETER LES PRIMITIFS DANS LES GRIFFES DES ROBOTS.


ET IL A PEUT-ÊTRE RAISON.

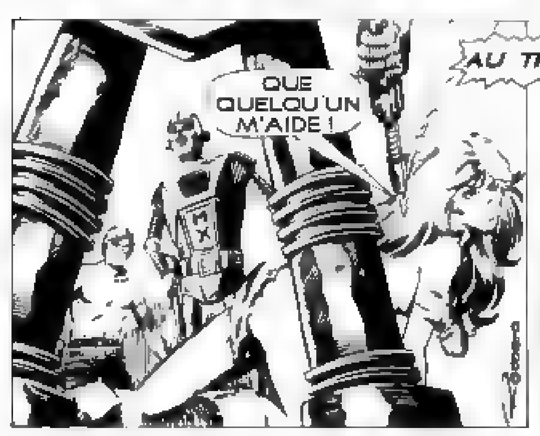

JE N'AI PAS ORGANISÉ CETTE RÉCEPTION !


LA TRAHISON RÔDE DANS LA VILLE DES MARAIS
LES ROBOTS NOUS ENTOURENT ! ILS NOUS ATTRAPENT !
JE T'AI DIT DE NE PAS FAIRE CONFIANCE, AXA !
JE N'AI RIEN À VOIR AVEC ÇA !
C'EST PEUT-ÊTRE L'OEUVRE DE VOTRE CHEF ! MAIS NOUS NE SOMMES PAS ENCORE BATTUS


NOUS POUVONS SORTIR DE CE PIÈGE !
CONTRE LES ROBOTS.


ET LEURS ARMES LASER ?


¡OH!

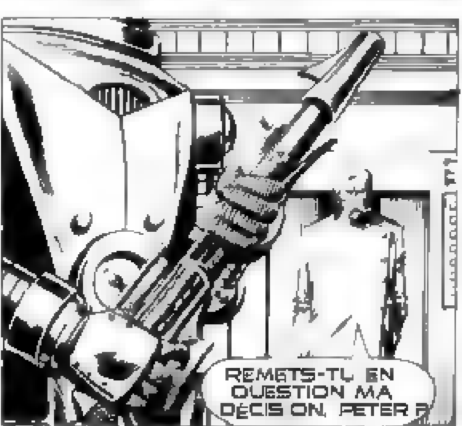

QUE QUELQU'UN M'AIDE !


AU TRAVAIL !
STOP DIX JE NE VEUX PAS QUE TU TE BATTES AVEC CETTE CHOSE ELLE EST PLUS GRANDE QUE TOI


ZPINNG!
OH, NON, DIX !


LE TYPE 10 N'AVAIT QU'UN SEUL INTERRUPTEUR ! CE QUE JE NE SAIS PAS C'EST QUI A PROGRAMMÉ LES AUTRES ROBOTS POUR VOUS ATTAQUER


EH BIEN, REGARDEZ DERRIÈRE VOUS


REMETS-TU EN QUESTION MA DÉCISION, PETER ?


DOKTOR !
JE NE T'AI PAS CONSULTÉ SUR MON PLAN, PETER, PARCE QUE JE SAVAIS COMMENT TU RÉAGIRAIS.


ET QUE DIRE DE MA RÉACTION ?
SANS IMPORTANCE, MA CHÈRE


TU N'ES QU'UNE COBAYE


QU'EST-CE QUE VOUS ENTENDEZ PAR LÀ ?


VOUS ALLEZ FAIRE DES EXPÉRIENCES SUR MOI ?
ET SUR VOS COMPAGNONS LES PRIMITIFS C'ÉTAIT MON BUT EN VOUS ATTIRANT DANS LA CITÉ MARÉCAGEUSE
EMMENEZ-LES AU LABORATOIRE !


AXA EST EMPRISONNÉE DANS LA CITÉ DES SCIENTIFIQUES
VOUS NE POUVEZ PAS FAIRE ÇA !
ET QUI M'ARRÊTERA ? TOI ?

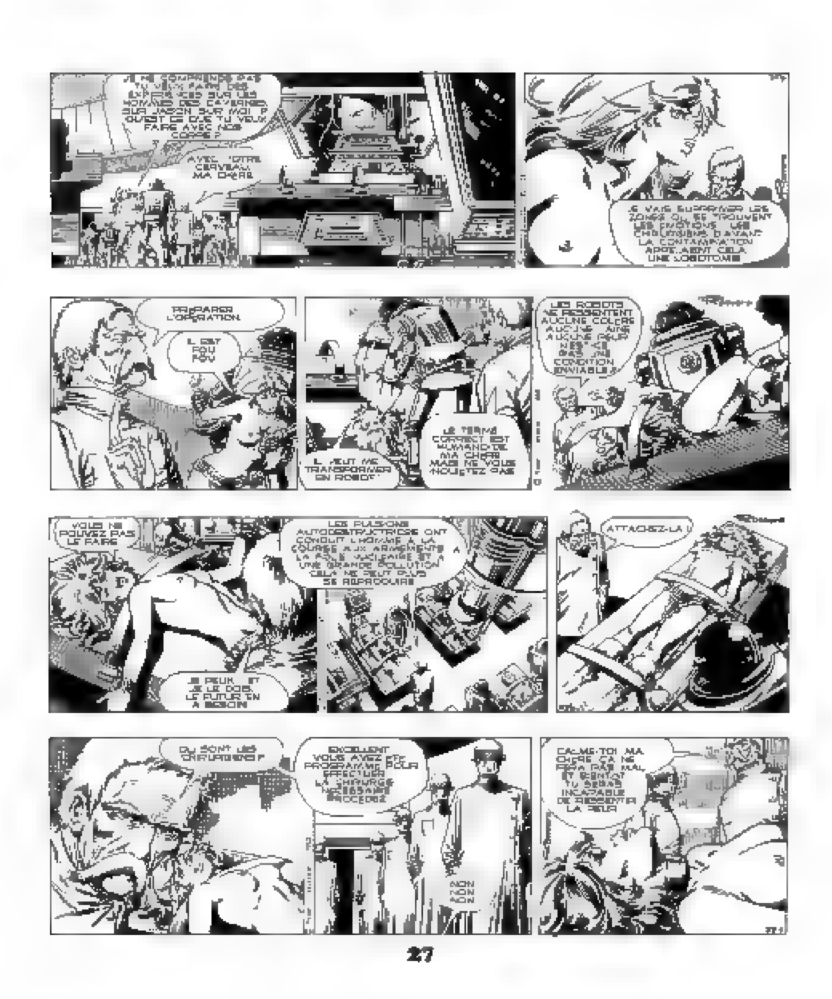

TU ES FOU !


JE VEUX CRÉER UNE NOUVELLE RACE SAINE EFFICACE ET RATIONNELLE C'EST FOU ?


REGARDEZ VOUS MA CHÈRE UN MÉLANGE D'ÉMOTIONS LA COLÈRE, LA PEUR, L'HOSTILITÉ.

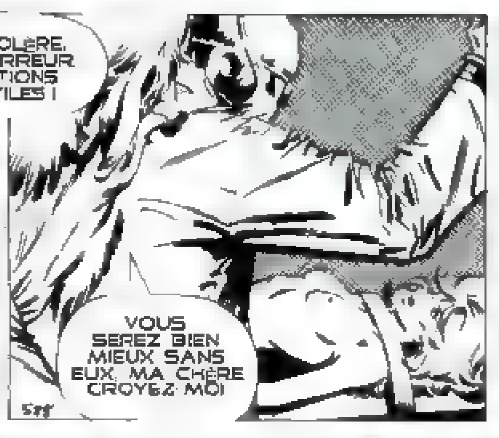

LE CHAOS PRIMORDIAL DONT NOS ANCÊTRES SONT SORTIS EN RAMPANT IL Y A UN MILLION D'ANNÉES EST L'ARCHÉTYPE DU CHAOS DE VOTRE ESPRIT


L'ÉVOLUTION N'A PAS ÉTÉ CAPABLE D'ÉLIMINER CE CHAOS MAINTENANT C'EST AU TOUR DE LA SCIENCE

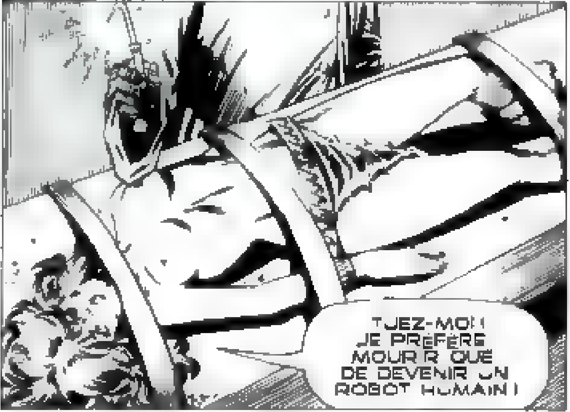


JE NE COMPRENDS PAS TU VEUX FAIRE DES EXPERIENCES SUR LES HOMMES DES CAVERNES SUR JASON SUR MOI ? QU'EST CE QUE TU VEUX FAIRE AVEC NOS CORPS ?
AVEC VOTRE CERVEAU, MA CHERE
JE VAIS SUPPRIMER LES ZONES OU SE TROUVENT LES EMOTIONS. LES CHIRURGIENS D'AVANT LA CONTAMINATION APPELAIENT CELA UNE LOBOTOMIE
PREPARER L'OPERATION.
IL EST FOU FOU
IL VEUT ME TRANSFORMER EN ROBOT
LE TERME CORRECT EST HUMANOIDE MA CHERE MAIS NE VOUS INQUIETEZ PAS
LES ROBOTS NE RESSENTENT AUCUNE COLERE AUCUNE HAINE AUCUNE PEUR N'EST-CE PAS UNE CONDITION ENVIABLE ?
VOUS NE POUVEZ PAS LE FAIRE
JE PEUX ET JE LE DOIS. LE FUTUR EN A BESOIN
LES PULSIONS AUTODESTRUCTRICES ONT CONDUIT L'HOMME A LA COURSE AUX ARMEMENTS A LA PILE NUCLEAIRE ET A UNE GRANDE POLLUTION. CELA NE PEUT PLUS SE REPRODUIRE
ATTACHEZ-LA !
OU SONT LES CHIRURGIENS ?
EXCELLENT VOUS AVEZ ETE PROGRAMME POUR EFFECTUER LA CHIRURGIE NECESSAIRE. PROCEDEZ
NON NON NON
CALME-TOI MA CHERE CA NE FERA PAS MAL ET BIENTOT TU SERAS INCAPABLE DE RESSENTIR LA PEUR


AXA EST SUR LE POINT DE SUBIR UNE OPÉRATION CHIRURGICALE.
S'IL VOUS PLAIT NE ME FAITES PAS ÇA


LA COLÈRE, LA TERREUR ÉMOTIONS FUTILES !
VOUS SEREZ BIEN MIEUX SANS EUX, MA CHÈRE CROYEZ-MOI


VOUS IREZ BIEN MIEUX ?


TUEZ-MOI ! JE PRÉFÈRE MOURIR QUE DE DEVENIR UN ROBOT HUMAIN !


SOIS MAUDITE AXA ! POURQUOI AS-TU FAIT CONFIANCE À CE FOU ? MAINTENANT NOUS ALLONS TOUS SOUFFRIR


JASON, JE SUIS EN ENFER !


PROCÉDER À L'OPÉRATION.
EN COURS D'EXÉCUTION

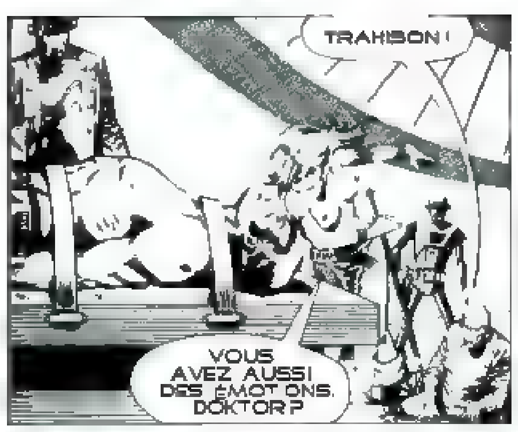

¿ EH ?


IL A COUPÉ MES LIENS


QU'EST-CE QUE TU AS FAIT IMBÉCILE ? TU AS LIBÉRÉ LA PATIENTE !


C'EST LE TYPE 10 !

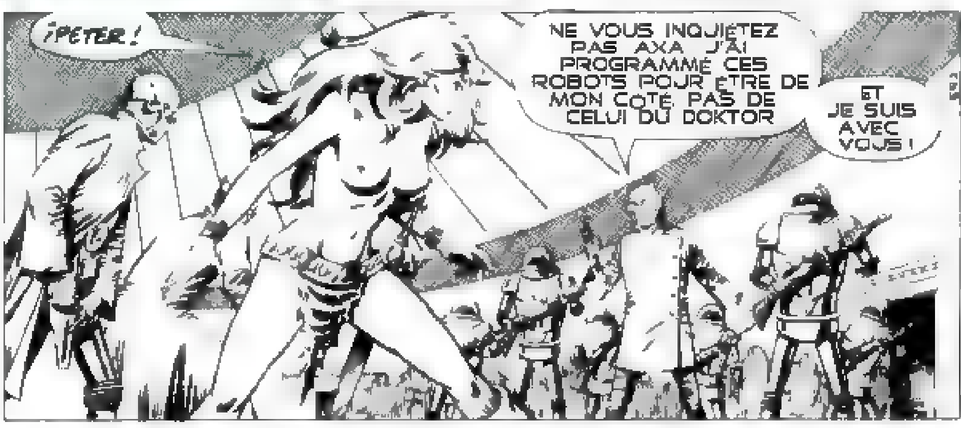

LE SEUL ROBOT QUI NE ME FERAS JAMAIS DE MAL. LE ROBOT QUI A ÉTÉ PROGRAMMÉ POUR PRENDRE SOIN DE MOI !


TRAHISON !
VOUS AVEZ AUSSI DES ÉMOTIONS, DOKTOR ?


VOUS ÊTES HUMAIN, MAIS VOUS EN AVEZ HONTE
ATTENTION, AXA !


DIX NOUS COUVRIRA PENDANT QUE NOUS LIBÉRONS BILL ET LES AUTRES !


PERSONNE NE TE FERA DE MAL, BILL ! JE NE LAISSERAI PAS LES SCIENTIFIQUES TE DÉSHUMANISER !
PLUS D'HOMMES DE FER !


¡PETER !
NE VOUS INQUIÉTEZ PAS AXA, J'AI PROGRAMMÉ CES ROBOTS POUR ÊTRE DE MON CÔTÉ, PAS DE CELUI DU DOKTOR
ET JE SUIS AVEC VOUS !


AXA EST SAUVÉE DANS LA VILLE DES SCIENTIFIQUES
TU ES FOU, PETER ! CES PRIMITIFS SONT SACRIFIABLES ! TU TRAHIS LA SCIENCE EN LES DÉFENDANT
NOUS DEVONS ÉLIMINER LES ROBOTS DU DOKTOR ! SORTEZ VOS GENS DU CHAMP DE TIR !


¡AGH !


VOUS AVEZ ÉLIMINÉ LE DOKTOR ET SES ROBOTS


IL EST MORT. JE VAIS PRENDRE LE CONTRÔLE DE LA VILLE DES MARAIS


N'ACCUSEZ PAS LA SCIENCE DE CETTE OBSCÉNITÉ AXA. IL N'Y A PAS QUE CEUX QUI LA PERVERTISSE. JE LA METTRA AU SERVICE DE L'HUMANITÉ



QUELQUES JOURS PLUS TARD AXA SE PRÉPARE À QUITTER LA VILLE
TU AS CONVAINCU BILLI ET LES SIENS DE RESTER HEIN, PETER ?
ÇA A PRIS DU TEMPS. MAIS IL SAIT QUE NOUS ALLONS TRAVAILLER ENSEMBLE POUR L'AVENIR DE LA RACE HUMAINE
J'AIMERAIS QUE TU RESTES AXA
J'AI CE QU'ON APPELLE UN DÉSIR ARDENT DE VOIR LE MONDE
TU VEUX QUE DIX VIENNE AVEC MOI ?
OUI !
J'AI FAIT UNE EXPÉRIENCE AVEC LE CERVEAU CYBERNÉTIQUE DU TYPE 10. J'AI MIS DANS SES CIRCUITS UN FACTEUR ÉMOTIONNEL DE L'AFFECTION POUR AXA !
EH BIEN, SI JE L'AIME POURQUOI NE M'AIMERAIT IL PAS ?
QU'AVONS-NOUS OBTENU DE CETTE AVENTURE, AXA ? À PART TON SATANÉ ROBOT BIEN SÛR
JE NE SAIS PAS, JASON. POUR LE SAVOIR IL FAUDRAIT RESTER ET TRAVAILLER DANS LE MARAIS AVEC LES SCIENTIFIQUES
UN ESPOIR POUR L'AVENIR, PEUT-ÊTRE
LE PASSÉ, LE PRÉSENT ET LE FUTUR COEXISTENT ICI DANS LA VALLÉE DES BRUMES
HOMMES DES CAVERNES ET SCIENTIFIQUES MONSTRES PRÉHISTORIQUES ET ROBOTS UNE BOMBE À RETARDEMENT DANS L'ÉVOLUTION
EN ATTENDANT QUE ÇA EXPLOSE, JE VAIS CHERCHER MON AVENIR DANS LE MONDE EXTÉRIEUR
FIN



TRADUCTIONS ET ADAPTATIONS SERGIO

LE JOUEUR



DESSINS ENRIQUE ROMERO
SCÉNARIO DONNE AVENELL


AXA
LE JOUEUR
AXA, JASON ET DIK LE ROBOT QUITTENT LA VALLÉE DU BROUILLARD ET SE DIRIGENT VERS LE SUD
NOUS N'AVONS VU PERSONNE DEPUIS DES SEMAINES AXA. JE VOUS DIS QUE NOUS SOMMES DANS UN DÉSERT
PEUT ÊTRE
MAIS NOUS AVONS VU DES EMPREINTES DE PAS DANS LE SABLE AU NORD D'ICI
LES TRACES DES MORTS
ET S'IL Y AVAIT UNE POPULATION ICI, ELLE EST AUSSI MORTE, ANÉANTIE PAR LA GRANDE POLLUTION
VOUS N'AIMEZ PAS PRENDRE DE RISQUES, N'EST-CE PAS JASON?
PAS QUAND TOUT EST CONTRE MOI
ET ÇA, QU'EN PENSEZ-VOUS?
D'AUTRES TRACES DE PIEDS
DE QUAND? HIER? IL Y A 100 ANS?
ATTENTION !
VOYAGEURS EN APPROCHE
JE SAVAIS QUE LES TRACES ÉTAIENT RÉCENTES
DEUX PERSONNES UN HOMME ET UNE FEMME
MAIS QUEL GENRE DE MACHINE ÉTRANGE EST-CE?
UN TANDEM
BONJOUR À TOUS VOUS ALLEZ DANS NOTRE DIRECTION?
QUESTION IDIOTE, WALT. OÙ D'AUTRES VONT-ILS?


Y A T-IL UNE COLONIE A PROXIMITÉ ?
JE N'APPELLERAIS PAS ÇA COMME ÇA C'EST PLUTÔT UNE VILLE !


LA VILLE DE L'ESPOIR


VOUS ÊTES DES PÈLERINS ?
VOUS POUVEZ NOUS APPELER COMME ÇA


JE DIRAIS QUE OUI, REGARDEZ PAR LÀ !
ET IL Y A D'AUTRES PERSONNES EN ROUTE POUR LA CITÉ DE L'ESPOIR ?


DES VOYAGEURS ! ILS VIENNENT DE PARTOUT ! ET ILS VONT TOUS DANS LE DÉSERT
QUEL GENRE DE VILLE EST-CE, POUR ATTIRER AUTANT DE PÈLERINS ?


ILS NE SONT PAS D'ICI. HEIN ? QUI NE CONNAIT PAS LA VILLE DE L'ESPOIR !
LES GENS VIENNENT DE PARTOUT
RENCONTRE D'AXA AVEC LES VOYAGEURS DU DÉSERT


ÇA A L'AIR D'ÊTRE UN ENDROIT MERVEILLEUX !
TOUJOURS AUSSI OPTIMISTE, AXA !


POURQUOI PAS ? QU'EST CE QUI ME FAIT VIVRE SINON L'ESPOIR ?


NOUS NE SAVONS RIEN DE CETTE VILLE AXA
SAUF SON NOM C'EST ASSEZ POUR MOI !


ET AUSSI CES GENS... UN PARSEMÉ PARMI DES CENTAINES, TOUS DANS LA MÊME DIRECTION...
...DES PÈLERINS VERS LA CITÉ DE L'ESPOIR !


PEUT-ÊTRE SONT-ILS DES PÈLERINS, AXA MAIS ILS NE SONT PAS TRÈS BEAUX


QUI MONTRE À QUEL POINT CETTE RELIGION EST POPULAIRE PARMI TOUTES SORTES DE GENS
"TOUTES SORTES"... EXACTEMENT


LA VILLE DE L'ESPOIR EST-ELLE LOIN ?
VOYEZ PAR VOUS-MÊME


DES TOURS AU LOIN
CE SONT DES GRATTE-CIEL PRÉ-POLLUTION CONSTRUITS ET DÉMOLIS À L'ÈRE NUCLÉAIRE
UNE VILLE EN RUINES !


UNE PARTIE DE LA VILLE EST EN RUINES, MADAME MAIS PAS LA PARTIE QUI COMPTE


QU'EST-CE QU'IL VOULAIT DIRE, JASON ?
NOUS LE SAURONS BIEN ASSEZ TÔT MAIS IL Y A QUELQUE CHOSE QUI M'INQUIÈTE


SERVICIO
JE NE SUIS CERTAINEMENT JAMAIS VENU ICI MAIS L'ENDROIT ME SEMBLE FAMILIER


ON M'A PEUT-ÊTRE PARLÉ DE LA CITÉ DE L'ESPOIR, C'EST UN ENDROIT IMPRESSIONNANT
MAR
NEROS
PALAC
JE SUPPOSE QU'IL S'AGIT D'UN CENTRE RELIGIEUX
CERTAINEMENT BEAUCOUP DE PRÊTRES SONT FAITS ICI


MAIS, QU'ALLEZ-VOUS OFFRIR AUX PRÊTRES ? CE ROBOT ?


DE QUOI IL PARLE. JASON ? POURQUOI OFFRIRIONS-NOUS DIX ?
UNE COUTUME RELIGIEUSE
PEUT ETRE QU'ILS SACRIFIENT DES ROBOTS ICI... CE N'EST PAS UNE MAUVAISE IDÉE
NE DITES PAS ÇA !
PERSONNE NE ME PRENDRA DIX... JE LE DÉGUISERAI !


ESSAIE D'AGIR COMME UNE PERSONNE. DIX.
EN COURS D'EXÉCUTION


NERO'S
NERO'S PALACE
ALLEZ AXA. VOYONS CE QUE LES PELERINS FONT DANS CE TEMPLE. OU AUTRE


INCROYABLE


AXA EST DANS LA VILLE DE L'ESPOIR
UNE GRANDE SALLE. AVEC DES RANGEES D'AUTELS, OU DE CHAPELLES
DES CENTAINES DE PELERINS REVERENCIEUX
UNE RENAISSANCE RELIGIEUSE. APRES LA PERIODE D'ATHEISME QUI A SUIVI LA GRANDE POLLUTION.
NE LES DERANGEONS PAS AXA... ILS SONT DANS UNE SORTE DE TRANSE.
ET ILS FONT TOUS LE MEME GESTE RITUEL AVEC LEUR BRAS DROIT


ATTENDEZ UNE MINUTE. CETTE VIEILLE FEMME N'EST PAS DEVANT UNE CHAPELLE
ET ELLE NE FAIT PAS UN GESTE RITUEL D'ADORATION AVEC SON BRAS DROIT !
ELLE DEPLACE LE LEVIER D'UNE MACHINE A SOUS !


QUELS IDIOTS NOUS AVONS ÉTÉ. CE NE SONT PAS DES PÈLERINS QUI PRIENT DANS UN TEMPLE !


JACKPOT
CE SONT DES JOUEURS ET LEURS AUTELS SONT DES MACHINES À SOUS ! UN TEMPLE À LA CUPIDITÉ HUMAINE !


NE SOIS PAS ÉNERVÉE, AXA
JE SUIS IRRITÉE PAR MOI-MÊME J'AURAIS DÛ RÉALISER PLUS TÔT QUEL ENDROIT C'ÉTAIT !


VOUS EN AVEZ ASSEZ DES JEUX D'ENFANTS ? VOUS VOULEZ DE L'ACTION ?


VIENS, AXA. JETONS UN COUP D'OEIL, PENDANT QUE NOUS SOMMES ICI.
SI C'EST JUSTE UN REGARD


AXA ARRIVE DANS LA VILLE DÉSERTE
ENTRONS DANS SANCTUAIRE
NE TE MOQUE PAS DE MOI, JASON. JE ME SENS SUFFISAMMENT IDIOTE.


CROYAIT QUE LA CITÉ DE L'ESPOIR ÉTAIT UNE MECQUE ET QUE LES GENS TRAVERSAIENT LE DÉSERT EN PÈLERINAGE


NOUS AVIONS TORT ! C'EST UN LIEU DE PLAISIR, ET ILS VIENNENT ICI POUR JOUER. POURQUOI NE LES IMITONS NOUS PAS ?


LA ROULETTE, AXA ?
NON


ET LE POKER ?
CET ENDROIT T'EXCITE VRAIMENT, HEIN, JASON ?


PEUT-ÊTRE QUE LE JEU EST DANS MON SANG. MES ANCÊTRES ÉTAIENT MILLIONNAIRES. OH, LE CRAPS !



ALLONS-Y JASON
MAIS NOUS VENONS JUSTE D'ARRIVER POURQUOI NE PAS NOUS AMUSER UN PEU ? QUE DIRAIS-TU DE PARIER SUR LES DÉS ?
HEUREUSEMENT CE N'EST PAS POSSIBLE NOUS N'AVONS RIEN
HEUREUSEMENT QUE TU N'AS PAS ÉTÉ PROGRAMMÉ POUR JOUER, DIX BIEN QUE TON CERVEAU PUISSE CALCULER LES PROBABILITÉS
HÉ AXA !
N'INSISTE PAS JASON. JE NE JOUE PAS
JE NE TE LE DEMANDE PAS, MAIS PRÊTE MOI TON ÉPÉE POUR UN MOMENT
POURQUOI LA VEUX-TU ?
TU VERRAS
POURQUOI JASON VOUDRAIT-IL MON ÉPÉE DANS UN TRIPOT ?
OH, NON PAS ÇA !
IL LA PARIE AUX DÉS !
VOUS AVEZ PERDU, MONSIEUR.
MERDE !
LA MAISON GAGNE LA MISE
OH, JASON !
MON ÉPÉE JE L'AI DEPUIS QUE J'AI QUITTÉ LA CITÉ DOME. !
ET TU LA PERDS AU JEU !

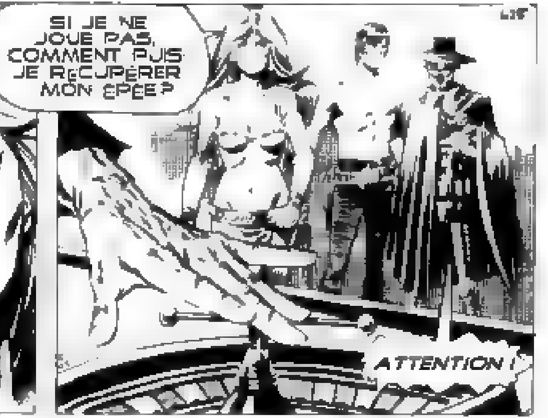

DÉSOLÉ, AXA
PARDON ? CELA RAMÈNERA-T-IL MON ÉPÉE ?
À CAUSE DE JASON, AXA A PERDU SON ÉPÉE BIEN-AIMÉE.


VOUS POUVEZ ESSAYER DE LA REGAGNER MADAME
COMMENT ?


EN PARIANT SUR LA ROUE DU DESTIN !


FAITES VOS PARIS
LA ROULETTE, POURQUOI PAS ?


N'ÉTAIS-TU PAS CONTRE LES JEUX D'ARGENT AXA ?
NON, CONTRE LES PERTES !


SI JE NE JOUE PAS, COMMENT PUIS-JE RÉCUPÉRER MON ÉPÉE ?
ATTENTION !


LA ROUE TOURNE LA MAISON GAGNE
DÉSOLÉ ! VOUS AVEZ PERDU


NON
NE NOUS PRENEZ PAS


VOUS CONNAISSIEZ LES RÈGLES ! C'EST LA ROUE DU DESTIN !

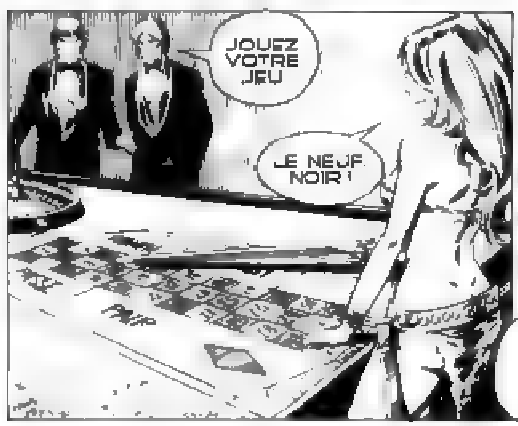

DE QUELLES RÈGLES PARLENT-ILS ? POURQUOI EMMÈNENT-ILS CES DEUX PERSONNES ?


MADAME VOULEZ-VOUS RÉCUPÉRER L'ÉPÉE OU NON ?


MAIS QUEL EST LE PARI ? QU'EST-CE QUE JE PEUX PERDRE ?


NE VOUS INQUIÉTEZ PAS VOULEZ-VOUS JOUER À LA ROULETTE OU NON?
INTERVENTIONS INUTILES AXA VA GAGNER

JE PEUX CONTROLER LA BALLE AVEC MON ÉMETTEUR SONIQUE

OK JE VAIS JOUER
J'ESPÈRE QUE TU SAIS CE QUE TU FAIS, ROBOT

JOUEZ VOTRE JEU
LE NEUF NOIR!

ESPÉRONS QU'IL GAGNE
D'OU LE NOM LA VILLE DE L'ESPOIR

ET VOICI LA ROUE DU DESTIN. JE CRAINS QUE PERDRE NE COUTE CHER.

JOUER À LA ROULETTE DANS UNE VILLE APPELÉE ESPOIR
AVEC DE LA CHANCE JE RETROUVE MON ÉPÉE

JE NE SAIS PAS CE QUE JE JOUE. MAIS JE DOIS PRENDRE LE RISQUE

QU'EST CE QUE TU ATTENDS, ROBOT ?
EN COURS D'EXÉCUTION

L'ÉMETTEUR SONIQUE FONCTIONNE
TRANQUILLE, AXA LE TYPE DIX ACCROIT TES CHANCES.

LA ROUE S'ARRÊTE!
ET? N'EST CE PAS CE QU'ELLE EST CENSÉE FAIRE?

MAIS JE N'AI PAS ENCORE APPUYÉ SUR LE BOUTON!
MERDE ELLE POURRAIS GAGNER


NEUF, NOIR
OUI, J'AI GAGNÉ !


VOICI MON ÉPÉE !
C'ÉTAIT LE MARCHÉ MADAME


PERSONNE N'AVAIT JAMAIS GAGNÉ A LA ROUE DU DESTIN. NOUS NOUS EN ÉTIONS ASSURÉS
JE VAIS APPELER LE PATRON


J'AI RÉCUPÉRÉ MON ÉPÉE, JASON
AVEC UN PEU D'AIDE DE TON COMPAGNON ROBOT


MERCI DIX
LA ROULETTE ÉTAIT TRUQUÉE. IL L'A MODIFIÉE AVEC UN RAYON SONIQUE


MAIS, SI J'AVAIS PERDU, COMME PRÉVU... QUE ME SERAIT-IL ARRIVÉ ?


JE NE FAIS QUE TRAVAILLER ICI, MADAME. MAIS REGARDEZ CES ENFANTS QUI ONT PERDU


NON ! LAISSEZ-NOUS PARIER À NOUVEAU À LA ROUE
NE FAITES PAS DE NOUS DES ESCLAVES !


DES ESCLAVES ?
PERDRE, MADAME SIGNIFIE PERDRE VOTRE LIBERTÉ. C'EST LE PARI, VOUS-MÊME !


MAIS QU'EST-CE QUE ÇA PEUT VOUS FAIRE ? VOUS AVEZ GAGNÉ !
J'AI ÉTÉ CHANCEUSE


QUELLE CHANCE, QUE LE PATRON VEUILLE VOUS RENCONTRER DE CETTE FAÇON


LE BOSS ?
DU PALAIS ET DE LA VILLE
LUI-MÊME LE SEIGNEUR NERON !


LA VOILA MONSIEUR NERON LA FILLE QUI A BATTU LA ROUE DU DESTIN
AXA RENCONTRE LE PATRON DE LA VILLE DU JEU DANS LE DESERT
AH
BELLE ET AUSSI CHANCEUSE
OU ETAIT CE PLUS QUE DE LA CHANCE? UN PEU DE TRICHE HEIN?
C'EST BIEN VOUS QUI PARLEZ DE TRICHERIE LA ROULETTE ETAIT TRUQUEE
FAIS GAFFE AXA
DE VIEILLES PHOTOS SUR LE MUR LA VILLE COMME ELLE ETAIT AVANT LA GRANDE CONTAMINATION FASCINANT
REGARDE LES PHOTOS MON AMI MOI ET LA DAME AVONS DES CHOSES A NOUS DIRE
DE QUOI VOULEZ-VOUS PARLER MONSIEUR NERO?
DE VOUS ET DE CE QUE VOUS FAITES ICI DANS LA CITE DE L'ESPOIR
QUEL SYSTEME AVEZ VOUS UTILISE POUR BATTRE MA ROULETTE TRUQUEE OH J'A PLEIN DE QUESTIONS A VOUS POSER
MAIS RESTONS AMICAUX D'ACCORD?
RELAXE FILLETTE JE NE VAIS PAS TE MORDRE
CE NE SONT PAS TES DENTS QUI ME FONT PEUR
EN PLUS J'AI BATTU LA ROUE DU DESTIN JE NE SUIS PAS UNE DE TES ESCLAVES
QU'EST CE QUE TU CONNAIS AUX ESCLAVES? JE CROYAIS QUE TU ETAIS UNE ETRANGERE DANS LA CITE DE L'ESPOIR? QUI T'A PARLE?


JE T'AI POSÉ UNE QUESTION, FILLETTE !
TU AS ESSAYÉ DE ME TRIPOTER. JE NE PERMETS À AUCUN HOMME DE FAIRE ÇA !


PAS MÊME LE PATRON DU PALAIS DE NÉRON ET DE TOUTE LA CITÉ DE L'ESPOIR !


QUE JE SOIS DAMNÉ. REGARDEZ ÇA !


C'EST UNE PHOTO PRISE LORS DE LA CÉRÉMONIE D'OUVERTURE DU PALAIS DE NÉRON
IL Y A CENT ANS, AVANT LA GRANDE CONTAMINATION.


ET !
ON Y VOIT LES DEUX CRÉATEURS DE CE PALAIS DU JEU
L'UN D'EUX EST L'ANCÊTRE DE MONSIEUR NÉRON, ET L'AUTRE SON ASSOCIÉ


LE PARTENAIRE TE RESSEMBLE, JASON !
EN EFFET, SON NOM ÉTAIT ARKADY ! C'ÉTAIT MON ARRIÈRE GRAND-PÈRE, AXA



ÊTES-VOUS UN ARKADY ? UN DESCENDANT DU PARTENAIRE DE MON ANCÊTRE ?
C'EST VRAI, M. NÉRON


QUELLE COÏNCIDENCE J'ÉTAIS À LA RECHERCHE D'UN ASSOCIÉ !


VOUS CHERCHEZ QUELQU'UN POUR VOUS AIDER À GÉRER CETTE MAISON DE JEU ?
BIEN SÛR ! ET JE PENSE QUE JE L'AI ENFIN TROUVÉ.


MAIS VOUS DEVREZ TRAVAILLER POUR MOI. LES FINANCES M'ENNUIENT À MOURIR
ET JE LES ADORE !


BIEN QUE JE DOIVE D'ABORD ME METTRE À NIVEAU, ÉTUDIER LA SITUATION.
ET JE VAIS DEVOIR APPRENDRE À MIEUX VOUS CONNAÎTRE.


MAIS PROMENEZ-VOUS, VOUS ÊTES À LA MAISON.
JASON, ATTENDS


TU NE VEUX PAS SÉRIEUSEMENT RESTER ET TRAVAILLER ICI, N'EST-CE PAS ?


POURQUOI PAS ?
MA FAMILLE ÉTAIT MILLIONNAIRE AVANT LA GRANDE POLLUTION. J'AI LES AFFAIRES DANS LE SANG !


TU A FAIS TES CHOIX, AXA ET MOI LES MIENS !


NE ME LAISSE PAS SEULE ICI, JASON !


AVEC M. NERON.


JE TE L'A DÉJÀ DIT BÉBÉ, TOI ET MOI, ON VA APPRENDRE À MIEUX SE CONNAITRE


VOUS OUBLIEZ QUE VOUS AVEZ GAGNÉ À LA ROULETTE ? VOUS AVEZ GAGNÉ, NON ? EH BIEN, MAINTENANT VOUS ÊTES AUSSI RICHE QUE BELLE


J'AI AUTANT D'ESCLAVES QUE JE VEUX, AXA, MAIS TU AS DE LA CLASSE


OÙ M'EMMENEZ VOUS ?
LA GRANDE DISTRACTION DE LA VILLE DE L'ESPOIR ! ON L'APPELLE LE PARC D'ATTRACTIONS


AXA, AVEC LE "CAÏD" DE LA VILLE DU JEU
DANS CETTE AUTO
POUR Y ARRIVER IL FAUT TRAVERSER LA VILLE


JE N'A VU DES VOITURES COMME ÇA QUE DANS DES FILMS ET DES MUSÉES.


ET QU'EN PENSEZ-VOUS ? S'IL RESTE QUELQUE CHOSE DANS LA CITÉ DE L'ESPOIR, C'EST ...


BOUGEZ ! PRENEZ LES CHAINES !
J'AURAIS DU LE SAVOIR. CE QUI RESTE, CE SONT DES MUSCLES HUMAINS !


C'EST CE QUI FAIT BOUGER VOTRE VOITURE. LA FORCE DES ESCLAVES


JE NE DEMANDE PAS À CES IMBÉCILES DE VENIR EN VILLE ! ILS VIENNENT SEULS, DE PARTOUT !
ET APRÈS LES AVOIR PLUMÉS AVEC VOS MACHINES À SOUS ET AUTRES JEUX TRUQUÉS VOUS LES TRANSFORMEZ EN ESCLAVES


CELA VOUS IMPRESSIONNE-T-IL, BÉBÉ ?


EH BIEN, ÇA NE DEVRAIT PAS VOUS AFFECTER AXA. VOUS AVEZ GAGNÉ À LA ROUE DU DESTIN, NON ?
ET ?


VOUS ÊTES UNE FEMME RICHE, AXA ! ET ICI LA RICHESSE SE MESURE EN ESCLAVES ! VOUS ÊTES LA MAÎTRESSE DE QUELQUES
JE NE VEUX PAS D'ESCLAVES

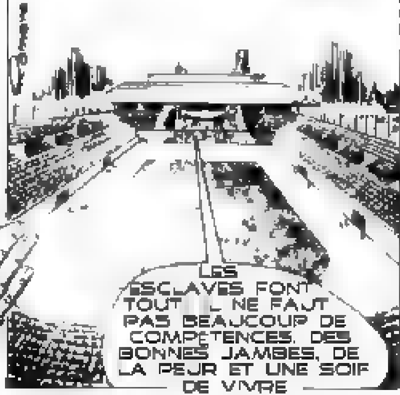

...PUIS LES ENVOYER AU PARC D'ATTRACTIONS. LÀ ILS SONT TRÈS RECHERCHÉS

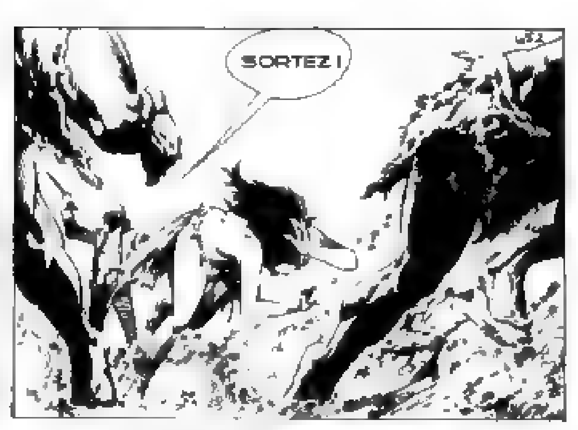

C'EST UN PARC D'ATTRACTIONS ?
OUI. IL FUT CRÉÉ AVANT LA POLLUTION. LES ANCIENS JOUAIENT AUSSI ICI


C'ÉTAIT DES JEUX STUPIDES, AVEC DES GENS ET UNE BALLE. PAS ÉTONNANT QU'ILS AIENT FINI PAR UTILISER LES BOMBES ATOMIQUES


IMAGINEZ 90 000 PERSONNES ENTASSÉES ICI, JUSTE POUR VOIR DES TYPES FRAPPER UNE BALLE !


ET À QUEL GENRE DE JEUX JOUEZ-VOUS MR NERON ?
MOI ? JE REGARDE JUSTE


LES ESCLAVES FONT TOUT. IL NE FAUT PAS BEAUCOUP DE COMPÉTENCES. DES BONNES JAMBES, DE LA PEUR ET UNE SOIF DE VIVRE

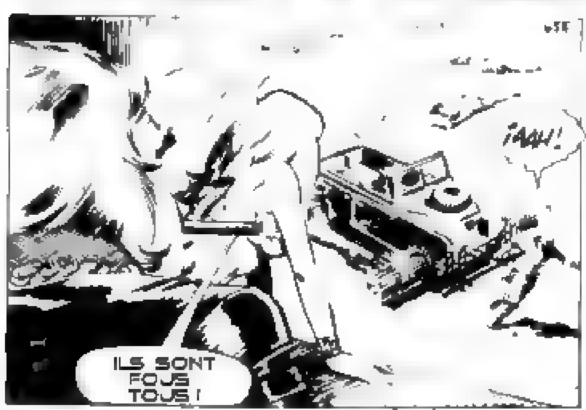

SORTEZ !


LES ESCLAVES SONT DES VICTIMES DES JEUX DE MORTS SONT JOUÉS ICI !
C'EST VRAI !


JEUX DE GLADIATEURS !
MAIS AVEC UNE DIFFÉRENCE, BIEN SÛR APRÈS TOUT, NOUS SOMMES AU 21E SIÈCLE !


AXA EST AVEC M. NERON ET REGARDE LES JEUX DE LA VILLE DE L'ESPOIR
UNE JEEP ? AVEC DES FLÉAUX AUX ROUES ?
LES ANCIENS UTILISAIENT DES LIONS. NOUS LES AVONS MÉCANISÉS
¡AAAAH!


C'EST HORRIBLE !
BIEN SÛR. SINON CE NE SERAIT PAS DIVERTISSANT


¡AAH!
ILS SONT FOUS TOUS !


DOUCEMENT BÉBÉ ! TU N'ES PAS DANS L'ARÈNE N'EST-CE PAS ? CE NE SONT QUE DES ESCLAVES


ESPÉRONS QUE CERTAINS D'ENTRE EUX SE DÉFENDRONT !


TUEZ !
TUEZ !


ADIEUX MA CHERIE


NON, JE NE PEUX PAS LE SUPPORTER !
ASSIEDS-TOI, BÉBÉ ! TU VAS RATER LE MEILLEUR


C'EST LE DERNIER, STEVE. ACHÈVE-LE !
SALAUDS !


TEH!


EH BIEN, IL A SORTI LA JEEP. UNE FIN HEUREUSE

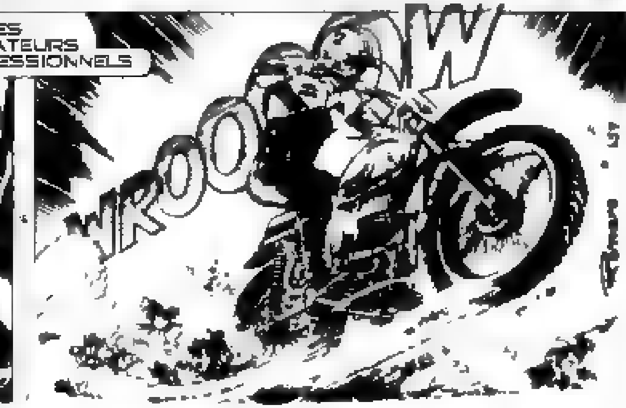

VOUS ALLEZ BIEN, AXA ? CES CHOSES NE VOUS AMUSENT ELLES PAS ?

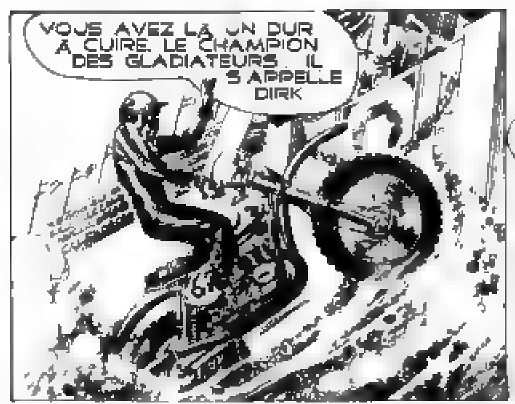

JE LES AIME, MAIS JE DOIS LE CACHER ! LES GENS ATTENDENT DE NERON QU'IL SOIT COOL !


ET IL Y A D'AUTRES MEURTRES ?
BIEN SUR, NOUS NE VOULONS PAS DECEVOIR LE GRAND PUBLIC !


ET ALORS ?
MAINTENANT VIENT L'APOGÉE ! ET PAS D'ESCLAVES À PLAINDRE !


DES GLADIATEURS PROFESSIONNELS


WROOOOOW


VOUS AVEZ LÀ UN DUR À CUIRE, LE CHAMPION DES GLADIATEURS... IL S'APPELLE DIRK


OH, OUI
VOUS AIMEZ DÉJÀ MIEUX ÇA N'EST-CE PAS ?

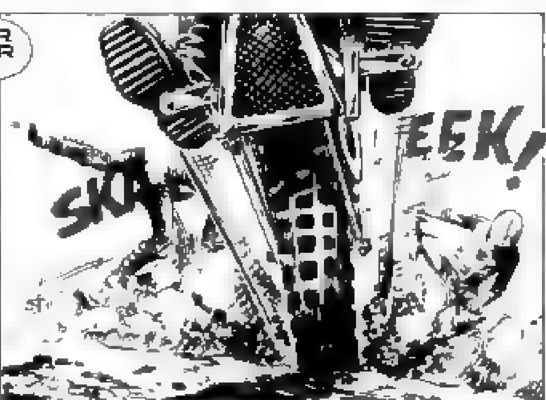

EH BIEN, REGARDEZ COMMENT IL ACHÈVE LES AUTRES GLADIATEURS


ILS SE BATTENT ENTRE EUX... SUR UNE MOTO ?
C'EST CE QUE FONT LES GLADIATEURS, NON ?


KRAAANCH!!


C'EST HORRIBLE... JE NE PEUX PAS REGARDER


TU VAS REGARDER BÉBÉ ! LE SEIGNEUR NÉRON L'EXIGE !


EEK!


ILS S'ENTRETUENT ET VOUS APPELEZ ÇA DU DIVERTISSEMENT ?


QU'EST CE QU'IL Y A BÉBÉ ? TU AS PEUR QU'ILS FASSENT DU MAL À DIRK ? EH BIEN, NE SOIS PAS...


VOUS VOYEZ ? IL NE RESTE QUE DEUX GLADIATEURS À MOTO... ET L'UN D'EUX EST DIRK !
VROOAW!


JE NE VEUX PAS REGAR-DER, C'EST AFFREUX


MAIS CE GLADIATEUR DIRK, C'EST SPÉCIAL. JE NE VOUDRAIS PAS QU'IL PERDE.




DIRK GAGNE!
MAIS IL NE VA PAS TUER L'AUTRE GLADIATEUR DE SANG-FROID N'EST-CE PAS?


PAS SI JE NE LE DEMANDE PAS.


IL ATTEND MA DÉCISION. LE SIGNAL DE NERON
LE POUCE EN HAUT LA VIE EN BAS, LA MORT


JE SAIS QUEL SIGNAL VOUS ALLEZ FAIRE POUCES VERS LE BAS


MAIS JE NE VOUS LAISSERA PAS FAIRE!


QU'EST CE QUE TU ATTENDS DIRK? IL A LE POUCE EN L'AIR!


TRÈS BIEN!


PUTAIN IMPUDENTE! JE VOULAIS QUE LE GLADIATEUR MORT LA FOULE NE VEUT PAS DE PITIÉ, ELLE VEUT DU SANG!


EH BIEN, ILS NE L'AURONT PAS CETTE FOIS, N'EST CE PAS?


DIRK A LAISSÉ VIVRE LE GLADIATEUR.
¡BUUUUUU!
QU'EST-CE QUI NE VA PAS AVEC M NÉRON ?
VOUS ENTENDEZ LA FOULE ? QU ME HUE ! ET C'EST VOTRE FAUTE
ALORS QU'ALLEZ VOUS FAIRE ?

QU'EST-CE QUE TU CROIS QUE JE FAIS QUAND J'AI UN DÉFI À RELEVER ?

GARDES

VOUS DEVEZ ÊTRE FATIGUÉ DE VIVRE !

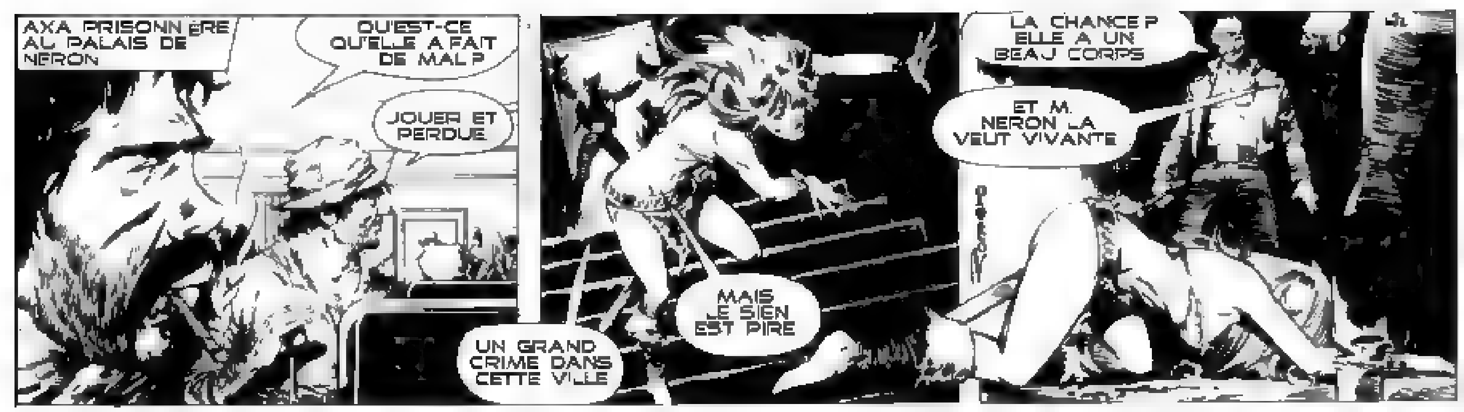
ET AVEZ-VOUS L'INTENTION DE ME FAIRE TUER COMME LES ESCLAVES ET LES GLADIATEURS DANS CETTE ARÈNE SANGLANTE ?

JE M'AMUSE DE BIEN DES FAÇONS. ET TU ES APPÉTIS-SANTE, BABY !

EMMENEZ-LA AU PALAIS ET ENFERMEZ-LA. JE L'UTILISERAI PLUS TARD

COMMENT UN RUSTRE COMME NÉRON PEUT CONTRÔLER UNE VILLE COMME CELLE-CI ?
LA FORCE, CORRUPTION, SUBORNATION.

EN PLUS, IL FAIT RESSORTIR LE PIRE CHEZ LES GENS.
IL N'Y A RIEN DE PIRE QU'UN JOUEUR DE LA VILLE DE L'ESPOIR


AXA PRISONNIÈRE AU PALAIS DE NERON
QU'EST-CE QU'ELLE A FAIT DE MAL ?
JOUER ET PERDUE
UN GRAND CRIME DANS CETTE VILLE
MAIS LE SIEN EST PIRE
LA CHANCE ? ELLE A UN BEAU CORPS
ET M. NERON LA VEUT VIVANTE


SI TU CROIS QUE JE VAIS LAISSER CE PORC ME VIOLER, TU ES FOU !


TU N'AS PAS LE CHOIX PETITE
M. NERON PREND CE QU'IL VEUT


EH BIEN, NOUS VERRONS !


DANS LES SALLES DE JEU DU PALAIS..
ATTENTION, DIX, AS-TU GRAVÉ CET INVENTAIRE DANS TA MÉMOIRE ?
MAIS QU'EST CE QUI NE VA PAS CHEZ TOI, 10 ?

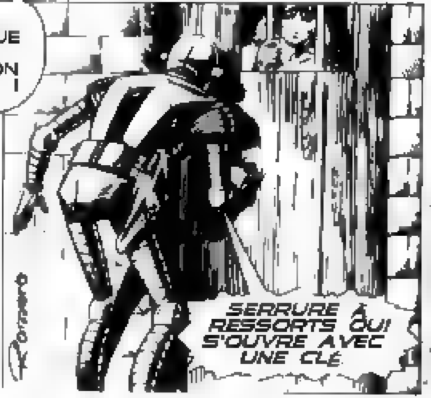

ET, DANS UN CACHOT EN BAS
DIX C'EST AXA J'AI BESOIN DE TON A DE S'IL TE PLAIT !


TRAVAIL
DIEU MERCI ! PENDANT UN MOMENT J'AI CRU QUE TU AVAIS AUTRE CHOSE DANS TA TÊTE MÉCANIQUE !


NOUS ALLONS VÉRIFIER LA SALLE DE CONTROLE ! SUIS-MOI, DIX
QUAND VOUS AVEZ PROGRAMMÉ CE ROBOT POUR ME PROTÉGER L'AVEZ-VOUS DOTÉ D'UNE PERCEPTION EXTRASENSORIELLE ?


OUI !
AXA M'APPELLE ?


SORS-MOI D'ICI, DIX ! À MOINS QUE TU NE VEUILLES AFFRONTER NERON ET SES GARDES !


SERRURE À RESSORTS QUI S'OUVRE AVEC UNE CLÉ


JE ME FICHE COMMENT MARCHE LA SERRURE. ET NOUS N'AVONS PAS LA CLÉ. Y A-T-IL UN AUTRE MOYEN DE L'OUVRIR ?

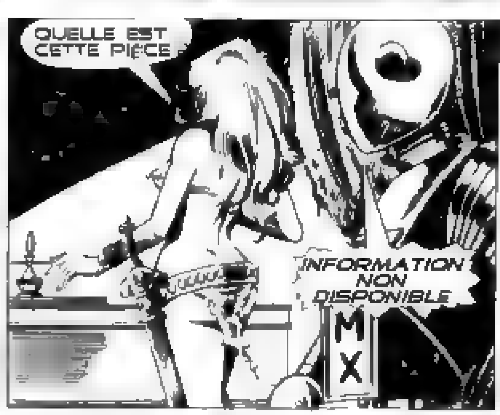

MAINTENANT ELLE S'OUVRE !


JE NE VEUX PAS TE PRESSER DIX MAIS NERON EST SUR MES TALONS...


ET QUAND JE DIS MES TALONS, JE VEUX DIRE MOI. PRENONS JASON ET PARTONS D'ICI


AXA EST FUGITIVE DANS LE PALAIS
JASON ÉTAIT EN CHEMIN POUR VENIR ICI AVANT QUAND JE SUIS PARTI AVEC M NÉRON.


MAIS MAINTENANT OÙ EST-IL ?
SALLE DE CONTRÔLE


QUELLE EST CETTE PIÈCE ?
INFORMATION NON DISPONIBLE
MX


JE NE PEUX PAS QUITTER LA VILLE SANS LUI !
OH, JASON OÙ ES-TU ?


AU MOINS JE LE VOIS ! MAIS COMMENT LUI PARLER ?
LA TÉLÉVISION EN CIRCUIT FERMÉ FONCTIONNE

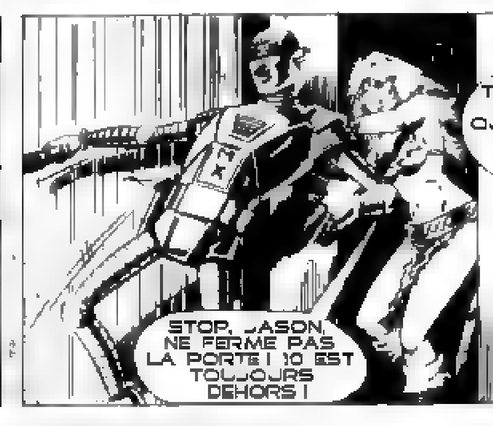

JASON ? C'EST AXA. J'AI DES ENNUIS !


AXA ! QU'EST-CE QUI SE PASSE ?
TOUT VA MAL JE T'EXPLIQUERAI PLUS TARD ! NOUS DEVONS SORTIR D'ICI !
TU VEUX QU'ON PARTE ? POURQUOI ?
REGARDE ! LA POUPEE DE MR NERON ! ELLE S'EST ECHAPPEE DU DONJON !
JASON. JE SUIS EN DANGER DIS-MOI OU TU ES !


AU CENTRE DE CONTROLE DERRIERE LA SALLE DE JEUX ! JE VAIS OUVRIR LA PORTE SECRETE POUR TOI !


ARRETE CES GARDES DIX... ET PUIS SUIS MOI !
LE ROBOT A UNE ARME LASER !
DEPECHE-TOI, JASON. VITE !


MR NERON NE VA PAS AIMER ÇA.
MERDE JE N'AIME PAS ÇA NON PLUS !


STOP, JASON, NE FERME PAS LA PORTE ! 10 EST TOUJOURS DEHORS !


TU NE PEUX PAS ALLER QUELQUE PART SANS CE SATANE ROBOT ?
NON ! ET PERSONNE NE VA NULLE PART A MOINS QU'IL Y AIT UNE AUTRE SORTIE !


IL Y A UNE SORTIE DE SECOURS. ELLE MENE A LA RUE A L'EXTERIEUR DU PALAIS. MAIS QUEL EST L'INTERET DE TOUT CELA ?
PLUS TARD, JASON, QUAND ON SERA DEHORS OUVRE LA PORTE
JE NE VEUT PAS PARTIR AXA


QU'EST CE QUE TU AS DIT ?
TU M'AS ENTENDU AXA

POUR LA PREMIÈRE FOIS DE MA VIE, J'AI L'OCCASION DE FAIRE QUELQUE CHOSE POUR MOI-MÊME, EN TANT QUE DIRECTEUR DU PALAIS NERO

POURQUOI JE M'ENFUIRAIS ?

MAIS LE SEIGNEUR NÉRON EST UN MÉGALOMANE, UN TYRAN ASSOIFFÉ DE SANG !
TU EXAGÈRES, AXA.

SAIS-TU QUELS JEUX ILS ORGANISENT DANS LE STADE ? DES JEUX DE GLADIATEURS, DES MEURTRES ! POUR S'AMUSER !

RAISON DE PLUS POUR ÊTRE SON PARTENAIRE PEUT-ÊTRE QUE JE PEUX LE CIVILISER

C'EST UN VIOLEUR AUSSI ! ET JE NE VAIS PAS RESTER POUR TE LE PROUVER !
ARRÊTE AXA

EST-CE QUE TU M'AIMES, JASON ? EST-CE QUE TU M'AS DÉJÀ AIMÉ ?

JE NE TE DEMANDE MÊME PAS DE VENIR AVEC MOI.
TU NE VAS NULLE PART AXA C'EST TROP TARD

AXA TENTE DE S'ÉCHAPPER DU PALAIS DE NÉRON, MAIS
DOUCEMENT MA BELLE !

RANGEZ CES PISTOLETS ! IL N'Y A PAS BESOIN DE VIOLENCE !
TU CROIS ? ET COMMENT ALLONS-NOUS L'ARRÊTER POUR MR NÉRON ?

MA FILLE ? QUELLE SAUVAGERIE ? D'OÙ TE VIENT CETTE IDÉE ?


JE SAVAIS QUE TU EXAGERAIS, AXA. M. NERON EST RAISONNABLE. QU'EST-CE QUI NE VA PAS AVEC TOI, DIX ?


POSE CE PISTOLET LASER, STUPIDE ROBOT !


C'EST TOI QUI ES STUPIDE, JASON ! DIX ESSAIE DE M'AIDER ! ET J'AI BESOIN D'AIDE !


ATTRAPEZ-LA. JE M'OCCUPE DU ROBOT
TU ES CONTENT MAINTENANT, JASON ?


VOUS N'ALLEZ PAS LUI FAIRE DE MAL, N'EST-CE PAS, M. NERON ?


BIEN SUR QUE NON. MAIS NOUS DEVONS CONVAINCRE LA DAME DE RESTER EN VILLE.
ELLE A BESOIN DE S'AMUSER UN PEU ! DEMAIN, JE L'EMMENERAI AU PARC D'ATTRACTIONS.


LE JOUR SUIVANT AU PARC D'ATTRACTIONS.
JE CROYAIS QUE VOUS AVIEZ DIT QUE VOUS ALLIEZ AMENER CETTE FILLE-CI, AXA. MAIS JE NE LA VOIS PAS.
ELLE TE MANQUE ?


TU ES VENU POUR T'AMUSER, ET LE SPECTACLE N'A MEME PAS ENCORE COMMENCE, N'EST-CE PAS ?


AH, CA COMMENCE MAINTENANT. TU VAS VOIR AXA.


VOUS NE VOULEZ PAS DIRE... ?
BIEN SUR. LA VOILA, DANS L'ARENE, LA OU EST SA PLACE, AVEC LES PERDANTS !


ET QUE SE PASSE-T-IL MAINTENANT ?
QU'EN PENSES-TU ? LA MORT !


UNE MORT RAPIDE OU UNE MORT LENTE. C'EST JUSTE UN JEU
LE DERNIER PAR. DE LA CITÉ DE L'ESPOIR


UN ROULEAU COMPRESSEUR


C'EST COMME ÇA QUE NERON AIME SES MEURTRES LENT MAIS SUR.


¡AAH!
NERON NE M'ACHEVERA PAS.


ENCORE !


PEUT-ETRE QUE J'AVAIS TORT À PROPOS DE LA POUPEE CE CORPS. C'EST UNE HONTE DE LE GASPILLER


TROIS DE PLUS !
SEPT DE PLUS À ÉCRASER ET LA FILLE
MAIS. QUE SE PASSE-T-IL À LA PORTE ?


VROOOM!
LES GARDES TIRENT !

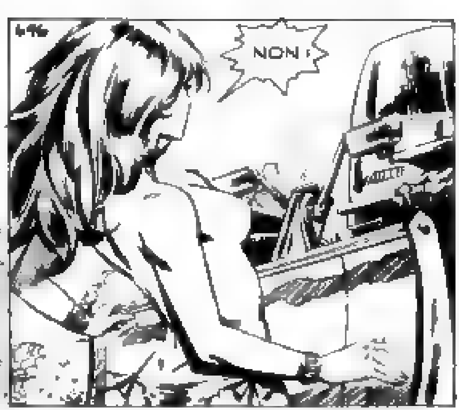

ARRETE, CONNARD. C'EST LE NUMERO DU ROULEAU COMPRESSEUR !
JE VAIS JOUER LES FIGURANTS


C'EST UN GLADIATEUR DU SEIGNEUR NERON ! LE CHAMPION !


¡DIRK!
ROOOM!


LES GARDES L'ONT TOUCHÉ, MAIS IL A GLISSÉ DANS LE SABLE ET CELA SIGNIFIE


IL VIENT ME SAUVER !
RRIÈRE TOI FEMME !


NON !


C'EST C'EST LA FIN.
PAS ENCORE, MADAME


PRENEZ MA MAIN !




DANS L'ARÈNE DES GLADIATEURS DE LA CITÉ DE L'ESPOIR...
VOUS ALLEZ BIEN, MADAME ?
TRÈS BIEN !


TU M'AS SAUVÉ, DIRK POURQUOI ?
LES ENNEMIS DE CE BOUFFON SONT MES AMIS
DES AMIS ? QUE DIRE ? JE T'A VU HIER DANS LA BOITE DE NERON ET CE FUT LE COUP DE FOUDRE !


MAIS NOUS FERONS CONNAISSANCE PLUS TARD, QUAND NOUS SERONS SORTIS DE CET ABATTOIR


FERMEZ LA PORTE, IMBECILES ATTRAPEZ-LES DANS L'ARÈNE


ON VA Y ARRIVER, DIRK ?
DEMANDEZ-MOI PLUS TARD


LA PORTE SE FERME ET MA MOTO N'EST PAS UN ROULEAU COMPRESSEUR


JE SUIS DÉSOLÉ, MADAME IL N'Y A PAS D'ISSUE.


VOUS N'ALLEZ PAS ABANDONNER HEIN? JE CROYAIS QUE LES GLADIATEURS ETAIENT DES COMBATTANTS!


ROULEAU COMPRESSEUR CONTRE MOTO, C'EST NOUVEAU.
ET TOUS LES PARIS SONT SUR LA MORT D'AXA ET DE CE REBELLE, DIRK, M. NERON!


VOUS AVEZ TORT MADAME! LES GLADIATEURS SONT PAYES POUR SE BATTRE ET JE NE GAGNE PAS D'ARGENT AVEC ÇA.


MAIS JE VAIS FAIRE UNE EXCEPTION POUR VOUS...


TU N'AS AUCUNE CHANCE, GLADIATEUR!
IMPLORE LA PITIE DU SEIGNEUR NERON!
ÇA NE VAUT PAS LA PEINE DE MOURIR POUR ELLE!


ALLEZ VOUS ABANDONNER, DIRK? VOUS VOUS BATTEZ POUR RIEN?
NE LE DITES PAS AU SYNDICAT


NOUS DEVONS NOUS DEBARRASSER DU ROULEAU COMPRESSEUR

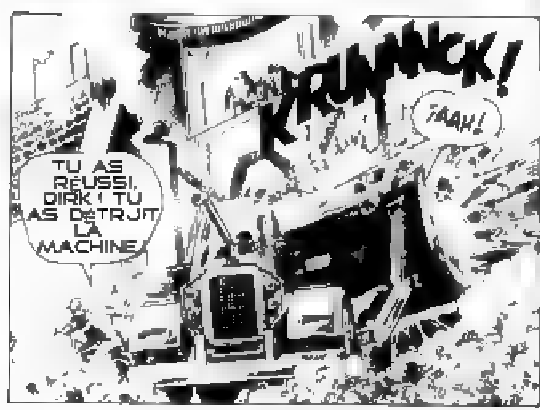

IL NOUS RATTRAPE, DIRK
FAIS PARTIE DU PLAN.

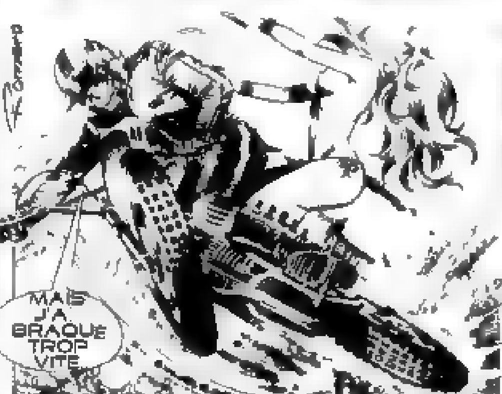

JE VEUX QUE LE CONDUCTEUR SE CONCENTRE SUR NOUS ET QU'IL OUBLIE QU'IL VA DROIT DANS LE MUR


LE ROULEAU COMPRESSEUR EST SUR NOUS, DIRK !


BIEN. JE BRAQUE À FOND

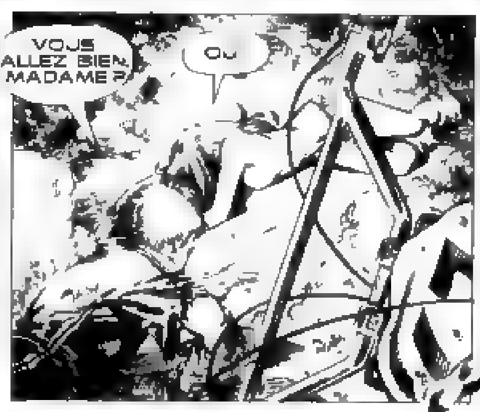

MERDE JE ME SUIS FAIT AVOIR !

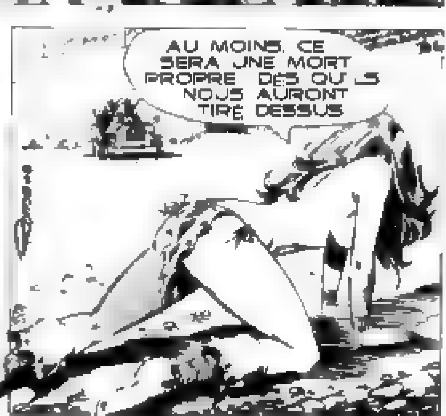

KRUNNNCK !
¡AAH !
TU AS RÉUSSI, DIRK ! TU AS DÉTRUIT LA MACHINE


MAIS J'A BRAQUÉ TROP VITE


¡OOOH !


LE GLADIATEUR EST TOMBÉ
NOUS LES TENONS LU ET LA POUPÉE !


VOUS ALLEZ BIEN, MADAME ?
OU


AU MOINS, CE SERA UNE MORT PROPRE DÈS QU'ILS NOUS AURONT TIRÉ DESSUS


AXA S'ENFUIT AVEC LE GLADIATEUR DIRK
POSEZ VOS ARMES, IMBÉCILES ! QU'Y A-T-IL DE SI DRÔLE À VOIR DEUX CORPS CRIBLÉS DE BALLES ?


UTILISEZ LA JEEP ! POURSUIVEZ-LES DANS L'ARÈNE AVANT DE LES ÉCRASER ! LA FOULE VEUT DU SANG !


EST-CE QU'ON LES ATTEND, OU EST-CE QU'ON COURT ?
NI L'UN NI L'AUTRE

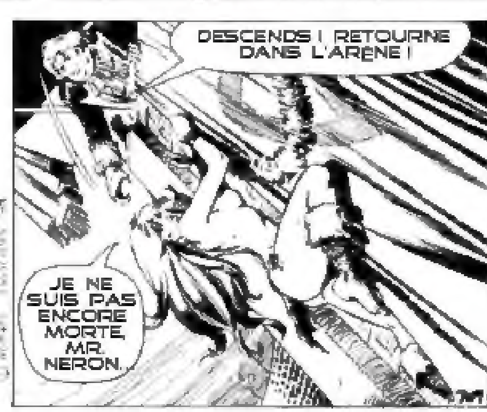

NOUS NE COURONS PAS ? NOUS NE MOURONS PAS SUR PLACE ? ET QUE FAISONS-NOUS ?


ON GRIMPE !


JE VOIS CE QUE VOUS VOULEZ DIRE !


M. NERON EST DANS SA LOGE, ET ATTEND LE SPECTACLE...
ET NOUS N'ALLONS PAS LE DÉCEVOIR, N'EST-CE PAS ?


TU ES LE DIABLE ! DEPUIS QUE TU ES LÀ, TU N'AS FAIT QUE CAUSER DES PROBLÈMES !


DESCENDS ! RETOURNE DANS L'ARÈNE !
JE NE SUIS PAS ENCORE MORTE, MR. NERON.


NON ? JE VAIS TE TUER MOI-MÊME...
PAS SI JE PEUX L'ÉVITER...


M. NERON A DES ENNUIS ! ALLONS À LA LOGE, VITE !


TU DÉRANGES LA DAME, GROS LARD !


DESCENDS TOI-MÊME ! TU SAURAS CE QUE C'EST QUE D'ÊTRE LÀ, DANS LE SANG ET LE SABLE !


J'AI ENTENDU M. NERON HURLER DE TERREUR ! MAINTENANT JE PEUX MOURIR... !


IL EST TOMBÉ SOUS LES ROUES ! FREINE, IMBÉCILE !
JE PEUX PAS !


TAGH!
LA JEEP A ÉCRASÉ M. NÉRON... LA MORT PARFAITE...


L'AVONS-NOUS TUÉ ?
VOUS CONNAISSEZ LE BRUIT ? NOUS L'AVONS SOUVENT ENTENDU DANS CETTE ARÈNE...
ALLEZ, AXA !
OUI, IL Y A ENCORE DE L'ESPOIR...


QU'ARRIVERA-T-IL À LA CITÉ DE L'ESPOIR ?
NÉRON EST MORT !


CET ENDROIT VA DEVENIR UNE MAISON DE FOUS DANS LES PROCHAINES HEURES, MADAME...
LA CHANCE DE S'ÉCHAPPER...


LA MORT DU DICTATEUR DONNE À AXA ET AU GLADIATEUR UNE CHANCE DE S'ÉCHAPPER...
MAIS JE DOIS VOIR QUELQU'UN AVANT NOTRE DÉPART, AU PALAIS DE NÉRON...
J'AURAIS DU SAVOIR...


TU AS DÉJÀ UN AMANT, N'EST-CE PAS, AXA ?
J'AI EU... MAIS, MAINTENANT JE NE SAIS PLUS...


CALMEZ-VOUS TOUS ! M. NÉRON EST MORT, MAIS LE PALAIS DU JEU FONCTIONNE TOUJOURS !


J'ÉTAIS SON ASSOCIÉ, ET CELA FAIT DE MOI SON SUCCESSEUR.
JASON...
JE SUIS VENU TE POSER UNE QUESTION, MAIS JE CONNAIS DÉJÀ LA RÉPONSE...


TU PARS, AXA ? TU VEUX QUE JE VIENNE AVEC TOI ?
NOUS AVONS FAIT UN LONG CHEMIN ENSEMBLE, JASON...


...OUI, DEPUIS MA MAISON SUR L'ILE ARKADY... À CETTE NOUVELLE MAISON, DANS LA VILLE DE L'ESPOIR...


ALORS, TU RESTES ?
JE LE DOIS...
IL Y A BEAUCOUP DE TRAVAIL À FAIRE ICI... NETTOYER CETTE MAISON DE JEU, CETTE VILLE CORROMPUE...


REGARDONS LES CHOSES EN FACE, AXA... NOTRE AMOUR ÉTAIT DÉJÀ EN TRAIN DE S'ESTOMPER...
OUI...


TU AS DÉJÀ TROUVÉ QUELQU'UN D'AUTRE... ?
IL M'A SAUVÉ LA VIE DANS L'ARÈNE...


JE T'AIME, AXA... ET PEUT-ÊTRE QU'UN JOUR TU M'AIMERAS AUSSI, SI NOUS VOYAGEONS ENSEMBLE...


AU REVOIR, JASON !
JE NE T'OUBLIERAI JAMAIS, AXA !


STOP, DIX ! OÙ PENSES-TU ALLER ?
J'AURAI BESOIN DE TON ORDINATEUR CÉRÉBRAL POUR DIRIGER LA VILLE !


JE GASPILLE MA SALIVE... VAS-TU ALLER AVEC AXA ?
CONFIRME


PEUT-ÊTRE QUE MAINTENANT, ALORS QUE VOTRE AMI LA CONDUIT, ELLE DEVIENDRA VRAIMENT UNE VILLE D'ESPOIR...


POUR MOI, L'ESPOIR EST AU-DELÀ DE L'HORIZON...

PROCHAIN NUMÉRO - AXA 04

